

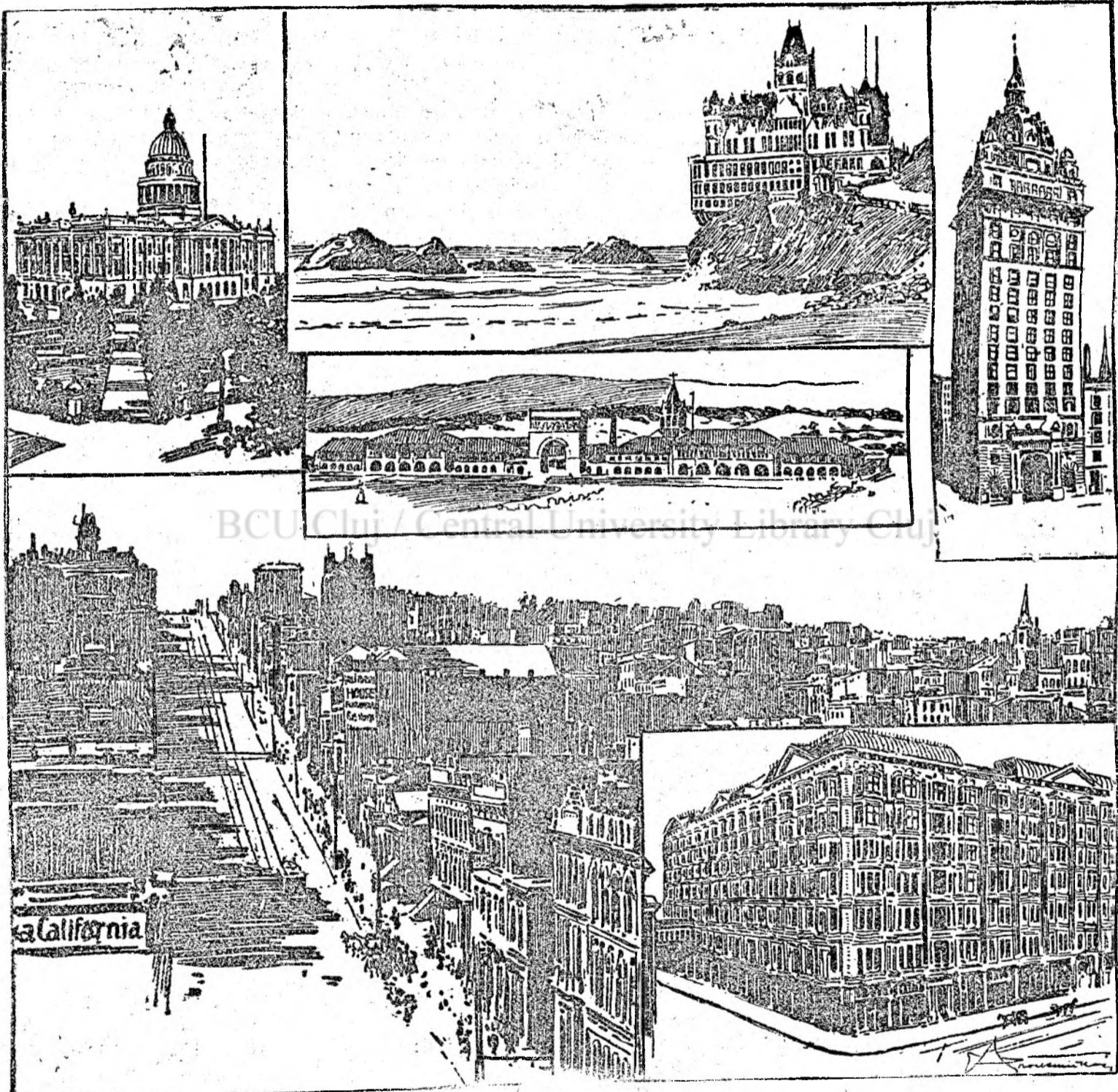
FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Meitzer, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

Cutremur de pământ în San-Francisco.



Septemăna trecută, Miercuri în 18 l. c. un grozav cutremur de pământ a nimicit partea cea mai mare a orașului San-Francisco, din America-nordică. Cutremurul s'a întâmplat la 5 ore dimineața, când oamenii dormeau încă. El n'a ținut decât câteva minute, dar' a fost așa de puternic, încât s'au resturnat și ruinat și casele cele mai mari și mai tari zidite. Cutremurul s'a estins și asupra împrejurimii orașului, făcând mare pustiire. Dar pustiirea și pagubele cele mai mari le-a făcut în oraș. O mulțime mare de zidiri s'au surupat, îngropând sub ruinele lor un mare număr de oameni. Câți s'au nenorocit, nu se știe apriat, dar' se zice că vor fi la 10,000. Pagubele sunt foarte mari; se urcă la trei sute milioane de dolari. Pagubele s'au făcut nu numai prin cutremur, ci și prin foc, care s'a iscat printre

ruine și s'a răspândit foarte repede. Pe ulițe și printre ruine s'au petrecut scene grozave. Pentru susținerea ordinii s'a rânduit miliție, căci s'au ivit o mulțime de hoți, cari jăluiau și furau ce găseau. Miliția a căpătat ordin să puște fără cruțare pe aciea, cari jăluiesc. Oamenii scăpați povestesc lucruri groaznice, ce s'au petrecut printre ruine. Așa de pildă un om s'a strâmtorit între ruine și jur împrejur ardea totul. Soldații n'au putut să-l scape și la rugarea lui l-au pușcat, ca să nu arză de viu. Totasemenea a pușcat un polițist pe un alt om, ca să nu ardă.

Bisericele și casele cele mai mari s'au resturnat și s'au surpat, ca suflate de vânt. La vre-o 200 mii de oameni locuiesc acuma în corturi, până ce se vor înciripa locuințele. În toată America s'au pornit colecte pentru

cei nenorociți. După catastrofă amenința foametea, dar' în câteva zile au sosit de ale mâncării. Intre zidurile ruinate este și edificiul primăriei, care a costat 7 milioane de dolari și al cărei chip îl dăm în alt loc al foaiei. El e acum în ruine.

Au suferit mult și orașele și satele din împrejurime. Așa d. e. în Sacramento s'a ruinat capitolul, un edificiu mare, pe care îl dăm în chip.

Din prilejul acesta dăm aci câteva chipuri din San-Francisco și împrejurime. Anume Capitolul din Sacramento în stânga din sus. La mijloc e universitatea Stanford, apoi doue case mari. De desubt în stânga e o stradă, ear' în dreapta un mare hotel, care și el e ruinat.

Sinoadele.

Duminecă s'au deschis sinoadele bisericeii noastre ortodoxe în Sibiu, Arad și Caransebeș. Cel din Caransebeș s'a amânat până după alegerile dietale, ce se fac acum.

Sinodul arhiepiscopial a fost deschis cu următoarea vorbire a I. P. S. D. arhiepiscop și metropolit, Mețianu:

Christos a învlat!

Domnilor deputați!

Intrunirea Dvoastră în sinod arhiepiscopial este totdeauna un eveniment îmbucurător, nu numai pentru clerul și poporul nostru, care V'au distins cu încrederea, dar și pentru mine, care cu dor V'am așteptat pentru împreună lucrare la dezvoltarea și întărirea salutarilor noastre instituțiuni bisericești. Deci Vê salut cordial, postindu-Vê încă mulți ani de conlucrare mănoasă la opul cel mare al binelui și fericirii noastre.

Simte mare mângăere clerul și poporul nostru, domnilor deputați, când află de intrunirea D voastră, a atâtor fruntași distinși, în jurul Arhiepiscopului lor, pentru conlucrare la dezvoltarea și întărirea sfintelor noastre așezăminte bisericești, menite a promova binele temporal și fericirea eternă a tuturor.

Sunt convins dlor, că și D voastră simțiți asemenea mângăere pentru că vi-se oferă dorita ocaziune de a conlucra la împlinirea frumoasei misiuni cu care v'au onorat alegătorii D voastră.

Pentru a vă orienta însă cât mai bine în nisuița D-voastră de lucrare, aflu de lipsă a vă recomanda dlor, să nu vă mărginiți a vă informa numai despre cele ce se vor fi făcut pentru neînsușite biserici, școale și fonduri, precum să mărginesc la de acestea unele parohii și protoprezbiterate, — ci pe lângă acestea să cercetați mai ales, oare clerul și poporul, organismul cel viu, biserica cea vie a Domnului, progresat'-a în dezvoltarea și cultivarea simțului religios, în lumină și cultură, în măsura cerută de spiritul timpului, apoi după rezultatele ce s'ar arăta în

aceste privințe, să Vê orientați în lucrările D-voastră.

Căci precum se știe dlor, bisericile, școalele și fondurile sunt numai mijloace la dezvoltarea și cultivarea simțului religios și la dezvoltarea facultăților sufletești, și prin acestea la ajungerea binelui și fericirii noastre, scopul ce-l urmărim și noi.

De aceea, pentru a ne împlini conștiințios datorința și a ne achita și de răspunderea ce o avem, atât ca reprezentanți ai clerului și poporului, cât și ca fruntași din popor, datori suntem a cerceta acestea și totodată a ne întreba și pe noi înșine: Lucrat-am și contribuit-am și noi în măsura recerută de timp și împrejurări la cultivarea simțului religios și la întărirea credinței, și paralel cu acestea lucrat-am tot la mai mare dezvoltare și a facultăților sufletești ale poporului nostru, ca să poată înfrunța curentele și lupta de existență de care este cuprins? Și așa oare recompensat-am noi sacrificiile ce le-a adus și le aduce și poporul pentru instituțiunile noastre bisericești și pentru noi?

Lăsând răspunsul la toate acestea fiecăruia dintre noi, din parte-mi observ domnilor, că de toate acestea ne vom achita numai dacă ne vom interesa tot mai mult, nu numai să avem în tot locul biserici și școli corespunzătoare, dar dacă acelea se și cercetează regulat; dacă vom stăru, ca preoții și învățătorii să-și împlinescă conștiințios chemarea lor, dacă vom îngriji ca poporul adult și tinerimea să se cultive în măsura cerută de spiritul timpului. Cu alte cuvinte, dacă noi toți vom stăru, ca bisericile noastre să fie și loc de învățatură pentru popor, iar școalele noastre confesionale, mari și mici, să fie izvor de bună creștere religioasă a tinerimii. Căci mărginindu-mă de astădată numai la școale, chemate a ne crește tinerele generațiuni, speranța viitorului nostru, cu regret trebuie să Vê arăt dlor, că unele din școalele elementare nu-și pot împlini acea măreață misiune, tânjind greu de multe neajunsuri, cari ne însușă tuturor mari îngrijiri. (Va urma).

România și Grecia. Neînțelegerile dintre România și Grecia, care deveniseră foarte mari din pricina purtării necorecte a Grecilor față de Românii macedoneni, sunt pe cale a se delătura. România a statuit unele puncte, pe baza cărora se vor începe tratările de pace și cari sunt următoarele: 1. Grecia își retrage din Macedonia bandele urgite. 2. Patriarhul din Constantinopol introduce limba română în serviciul divin în comunele românești. 3. Libertate și autonomie deplină în afacerile interne ale școalelor românești din Macedonia. 4. România revocă ordinele de escomunicare referitoare la familiile grecești din România.

Procesele mănăstirilor. Cum știm între biserica ortodoxă română și cea sârbă din patrie sunt procese pentru mănăstirile sârbești, la care au drept și Românii. Procesele erau să fie purtate la tribunalul din Budapesta, dar Curia a hotărât, că procesele să se facă la tribunalele, în a căror cerc se află mănăstirile și anume procesele mănăstirilor aflătoare în Croația la judecătoriile croate.

DIN LUME.

Criza în Sârbia.

Criza din Sârbia, despre care am făcut amintire în nrul trecut, încă nu e isprăvită. Alcătuirea unui nou minister dă de mari pedeci; afară de neînțelegerile vamale cu Austro-Ungaria, face mari greutăți Sârbiei Anglia, care de când a fost ucis regele Alexandru n'a voit să numească încredințat al său în Belgrad, numai cu condiția, dacă se vor dalătura din deregătorii toți aceia, cari au luat parte la conjurație. Aceasta e greu de împlinit, deoarece oficerii conjurați sunt aproape 100. O telegramă mai nouă vestește, că 70 din ei și-au dat abdicarea. — Cine va alcătu un nou minister, nu se știe; se vorbește de Pașici.

Constituția Rusiei.

Cum va fi constituția Rusiei, nu se știe apriet. Din Petersburg se depeșează, că foaia oficioasă va publica în curând punctele de bază ale constituției și cari sunt 7. Conform acestora se declară, că Rusia e una și nedespartită; limba oficioasă e cea rusească, dar se vor folosi și limbile locale, după o lege deosebită; Țarul e domnitor autocrat; va fi

FOITA.

De viu se te'nghiță pământul!

In razele dogoritoare
Copilul și mama și tata
Pe miriștea înșepătoare —
Grăbesc să gătescă postata.
Desculți sunt tustrei și sudori
Le curg de pe față mereu,
Dar' numai bătrînii fac spor...
Copilul se plînge — că-i greu.

»Vezi, măi băiete, ce soarte
Avem noi țărani plugari?
Din leagăn și pînă la moarte
Ne trebui tot umere tari
Să ducem cu bine belșugul
De griji, suterințe și chin...
Și numai sudoarea și plugul
Mai mîngăe-al nostru suspin!»

»Eu însă nici boi n'am, nici plug
Și voi n'aveți hrană n'destul,
Eu trag ca și vita în jug
Și-abia știu — ce-i omul sătul:
Grădina și-acest ogoraș,
Atâța-i a noastră avere —
Trăește, sârmane codaș,
Cînd gura, nevoia — tot cere!»

»Dar' numele Celui de sus
Să fie în veci lăudat...
In Trinsul nădejdea mi am pus
Și mi-a dat mușchii de fier
Și sănătatea deplină
Și'n arșiță, ploaie și ger
Eu merg tot cu fruntea senină»,

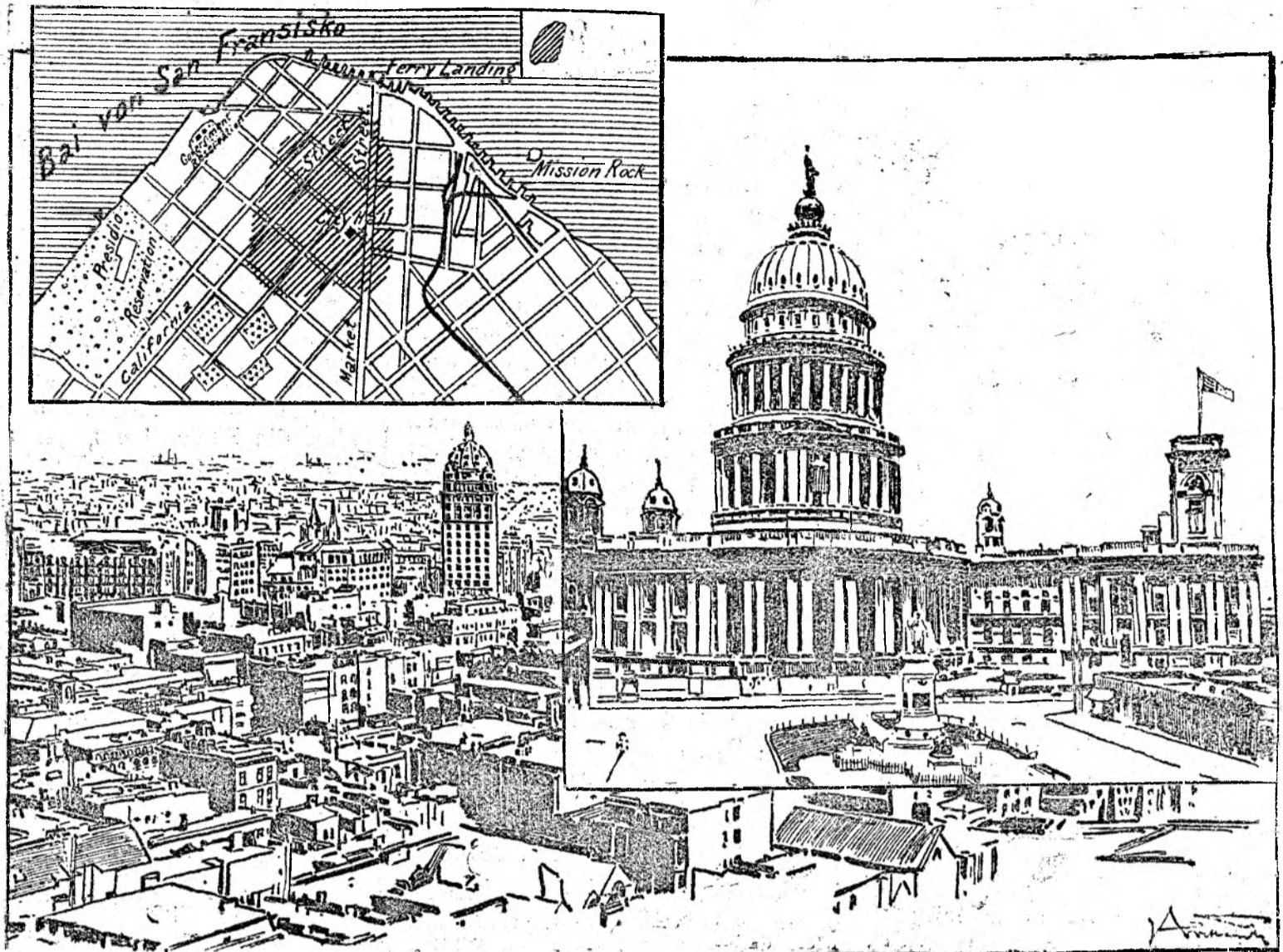
»Din zori până'n noapte muncesc
Să nu se deșerte cel sac
Și toți, căpi mă știu, m'arvonesc,
Mă cată ca iarba de leac —
Căci, fie zi scurtă ori lungă,
De toți, ca de mine, m'ndur:
Eu știu, ce e banul în pungă
Și ziua de muncă n'o fur!»

»Și dacă mi-e scris — tot sărac
Să fiu o viață întreagă,
Cu soartea prea bine m'împac,
Căci viața — și ea o pribeagă...
Sărac, dară fără păcat
Și Domnul să dea îndurare;
Sărac, dar' cinstit și curat —
Vezi, asta e vorba cea mare!»

»Așa îmi spun cărțile sfinte
— Cât pot și eu să le desleg —
Și partea aceasta cuminte
Și tata-mi spunea s'o aleg.
Și nu mă las eu înșelat
Căci sufletu adînc mi-e pătruns
De celce viața mi-a dat
Și-odată-mi va cere răspuns».

»Eu trebuie să lupt cu aleanul,
Dară doresc, că cu tine
Să nu se prea lupte dușmanul,
Ci tu să trăiești mai în bine:
Băiete, te ține de carte
Și eu îți voi da dela gură,

Vederi din San-Francisco.



Mai dăm aci trei vederi din nefericitul oraș San-Francisco, care a avut să sufere atât de mult.

De-asupra în stânga e o schiță a orașului, iar jos e vederea generală și în dreapta e zidirea primăriei, acum ruinată.

Aci amintim, că San-Francisco e unul din orașele mai mari ale Americii de nord.

Are 400 mii de locuitori și e centrul comercial al Californiei.

Știrile mai noue vestesc, că ploaia a stins focul, care a făcut mari pagube și în fabricile de năi ale statului.

În 24 c. s'a simțit earăș un mic cutremur, dar pagubă n'a făcut. Americanii nu

primesc ajutoare bănești din străinătate, ci voesc, ca ei singuri să ajute pe cei din San-Francisco. Colectele se fac în stil mare.

Ruinele se curăț, ca să se poată apuca de zidit.

libertate religioasă, dar trecerile de la o religie la alta se vor ficsa prin lege etc. Parlamentul se va întruni negreșit în 10 Maiu c.

Știri mărunte.

Noul contract anglo-tibetan recunoaște protectoratul Chinei asupra Tibetului; pentru negoțul Indiei vor fi deschise câteva piețe tibetane.

Sinoadele.

Sinoadele bisericii ortodoxe române s'au întrunit ca de obicei la Dumineca Toamei, în toate trei centrele eparhiale.

Numai să știu că ai parte
De scumpa învățătură!

»Gândul acesta de Domnul
Mi-e dat să te fac fericit
Și n'o să mă prindă nici somnul,
Pîn' nu l'oi vedea împlinit.
Și dacă 'mplinit l'oi vedea
— Cum cred c'o s'ajute Preasfântul
Iar' tu de țeran — ai uita:
De viu să te 'nghiță pământul!

Din »Școala« (Cernăuț.)

G. Morariu.

Cetitorule

Iătește „Foaia Poporului” între
cunoștinții tăi!

Sinodul arhidiecezan.

Sinodul arhidiecezan din Sibiu a fost deschis cu frumoasa vorbire a I. P. S. Sale Mețianu a cărei publicare o începem în alt loc al foaiei.

Ședința I. de Duminecă și a II de Luni a fost mai mult formale și de constituire. Deputații și-au predat credenționalele, apoi s'au făcut verificările și s'au ales biroul și comisiunile. S'au prezentat apoi rapoartele consistoriale și alte acte întrate, cari s'au împărțit comisiunilor.

În ședința a III ținută Mercuri au raportat comisiunile: verificătoare asupra protestelor contra unor alegeri, apoi comisiunile organizatoare, bisericească, școlară și financiară despre rapoartele consistorului, cari se primesc cu unele observări, făcute de comisiuni.

Tot în ședința III s'au făcut unele propuneri de însemnătate. Între aceste amintim două ale dlui prof. Dr. Petru Span, privitoare una la monografiile școalelor, ear' cealaltă privitoare la mai marea îngrijire și interesare ce trebuie să o dea preoțimea noastră poporului țeran. Propunerile s'au dat comisiunilor școlare și bisericești.

O altă propunere a făcut Escelenția Sa dl arch. și metr. în ce privește neînțelegerile din Brașov și cari amenință greu instituțiile de acolo. Pentru a vindeca acest rău, Escel. Sa propune, ca sinodul să binevoiască a cerceta lucrările consistoriale în acea cauză, și a se pronunța, după cum va afla cu cale, apoi a arăta și din parte-și măsurile de lipsă, pentru vindecarea răului.

Sinodul primește propunerea spre a o desbate și spre acest scop alege o comisiune deosebită, compusă din 6 membrii, cărora se predă propunerea pentru a o studia și apoi a raporta sinodului.

Joi s'a ținut a IV-a ședință, în care s'au desbatut mai departe rapoartele comisiunilor.

Sinodul diecezan din Arad.

Sinodul din Arad a fost deschis prin o vorbire, plină de învățături, a Preasfinției Sale episcopului Papp. Vom da și aceasta vorbire, într-un-cât vom avea loc în nrii viitori.

La slujba dzească, ce s'a făcut ca de obicei la toate sinoadele, Preasfinția Sa a hirotezit (sfințit) pe vicarul Vasile Mangra întru archimandrit.

În ședințele dintâiu, ca și în Sibiu, s'au făcut verificările deputaților și s'au ales comisiunile.

Sinodul diecezan din Caransebeș.

Sinodul din Caransebeș s'a întrunit și el, dar după vorbirea de deschidere a episcopului și-a amânat ședințele până după alegerile pentru dietă, cari se încep în 29 I. c

Inșelători.

E rea lumea și seracă, rei și săraci sunt și oameni din ea. Dar' seracă pot fi oamenii, se fie și de omenie, se nu înșele pe nimenea.

Vedem zilnic, că din cauza traiului greu și a sărăciei foarte mulți părăsesc

vatra strămoșească și și iau bățul de pribegie spre altă lume, pentru a-și afla un traiu mai bun.

Aceste călătorii sunt împreunate cu spese mari, griji multe, ba adeseori cu primejdie, ear' pelângă acestea și cu înșelătorii.

Așa sunt agenți înșelători, cari îndeamnă pe oameni să plece în lume, ducându-i pe câte căi rătăcite, precum am putut ceti de mai multe ori în coloanele acestui ziar, ear după ce ajung călătorii la locul designat, ear' li așteaptă alții de ceia parte, smâcînd din mîna călătorilor bani, căci vezi Doamne le va da lor unde se lucre, când colo vorba e baltă, ear' bani și om ca'n palmă. Sfaturi încă li-sa dat oamenilor, dar' la unii fără a ținea samă de ele.

Atâta am voit să ating, și se atrag atențiunea călătorilor asupra acestor înșelatori.

Cât pentru iubitul popor român, am se amintesc că agenți înșelători și noi avem ca droaia. Zicem de multe ori vai reu ni-e, greu jug ne apasă grumazul, tot se plătim până-i lumea.

Da dacă trăim trebuie bagsama să plătim, dar' din cele mai de multeori plătim ce n'ar fi de lipsă și la carin'am fi siliți.

Să fim cu mare precauțiune căci fie ce vagabund așa ne poate înjuga grumazul încât abia vom putea resufla. Dacă e rău în lume și ei caută după bine, și unde? la noi, la opincari, căci de n'au bani gata au pământuri și apoi advocați sunt și te belește.

Așa spre pildă vine un agent cu icoane, ce le vinde pe rate, în preț de 20 cor. și nu merită mai mult ca, mult să zic 4 cor. Altul vine cu o mașină de cusut, o vinde cu 160 cor. și o poți cumpăra cu 60—70 cor.

Vine altul cu pluguri și alte scule economice și le vinde cum lui îi place lăsându-le în spatele celui ce le cumpără. El agentul se îndestulește numai cu subscrierea cumpărătorului lui, bani nici nu-i trebuie, ba nici că cere, lui numai cambiu acela îi este bani și profitul.

Să bagi bine de samă iubit popor, căci mulți înșelători de aceștia vè deschid ușile, și mulți dintre voi plâng și blastamă urma astorfel de oameni. La început până te poate înșela e foarte măgulitor, ba îți plătește și beutură, dar' după ce și-ai scris numele la el, mai vorbește cu el mâne - poimâne de poți.

Chiar pentru aceea că am văzut mulți oameni înșelați din partea acestora, unii într'un chip alții într'altu, îți zic iubit popor, dacă ai ceva de cumpărat, dute la învățator ori preot, care prea bucuros îți va da îndrumările, îți va procura ceia-ce ai de lipsă de-a dreptul și nu prin străini, care marfă nu-ți va fi așa scumpă și cu mult mai bună ca aceluia.

Afară de acestia mai sunt înșelători cari se numesc și piși, adică tâlhari cari te fură la amiază. Aceștia șed prin colțuri la străzile orașului, unde așteaptă să vină drumariul. Aceștia sunt trei patru la un loc. Ei se joacă de-a cărțile și numai cu trei cărți,

Se joacă unul și ceialalți prietini pun pe cărți, făcându-se că ei sunt străini față de cel cu cărțile, ademenind trecătorii să se joace și ei. Și nu arareori am văzut că au dădut peste astfel de om slab, care s'a pus cu ei la cărți, ducându-i și cel din urnă cruceriu, ba și câte 80 fl., cari apoi vîzînd banii în mîna lor o iau la sănătoasa. Ear' omul rămîne smulgându-și pîrul, dar' ce folos.

Mi-s'a dat ocașiunea a vedea cum zic, nu odată și când am grăit să se lase mi-o grăit așa: taci mîi omule, că nus a-i tîi banii! doar' nu mi oi lăsa la el cei cari i-a dobîndit până acum!

Românul altcum e așa că el numai din pățania sa poate învăța și ear' el e așa, că dacă nu te cunoaște fie acela ori și cine, la el ești »tu« și nu Dia.

Vezi iubite popor căți șarlatani și câte blăstămății se fac în lumea aceasta, ar face bine ea fiecare român să se fe-rească de așa fel de oameni și să se caute de drum.

Acestea le pun la inima fie căruia și să grigiască fie care de puținul seu căci zilele grele sunt.

Abrudan Toboleanu.

Plantarea de pomi din Poplaca.

În scopul deprinderii poporațiunii noastre cu cultura pomilor, »Reuniunea română agricolă din comitatul Sibiu«, pe lângă povețele, ce le dă cu toate privilegiurile, procură an de an și împarte mai multe mii pădureți de diferite soiuri, procură și vinde altoi cu preț redus, aranjază cursuri de pomărit etc. etc. Pe lângă acestea, în scopul cultivării a mai puține, dar' mai bune și mai alese soiuri de poame, Reuniunea dăruiește membrilor din fiecare comună câte un altoi măr pătăl, pe care trimiși de ai ei îi plantează în grădinile membrilor.

Dăruți cu altoi meri-pătuli, în primăvara de față au fost membrii cu locuința în comuna Poplaca. În anii trecuți dăruți au fost, încât îmi aduc aminte, cu asemenea altoi membrii Reuniunii cu locuința în Săliște, Gurariului, Tilișca, Sadu, Poiana, Roșia-săs., Sibiel, Slimnic, Tălmăcel, Sebeșul-sup., Apoldul-inf., Mohu, Fofeldea, Boița, Galeș și Aciliu. Va să zică Reuniunea în cei 18 ani de activitate ai sei în nu mai puține de 17 comune a lucrat oare-cum direct la cultura pomilor.

Încât pentru plantarea altoilor din Poplaca, aceasta s'a făcut Miercuri în 29 Martie n. c., sub conducerea membrului din comitet, dl prim-pretor Petru Draghits din Săliște, asistat de secretarul Reuniunii, dl Vic. Tordășianu, de membrii Reuniunii dnii învățatori Petru Giura și Ioan Iacob, ambii din Săliște și Ioan Stoia din Orlat. La plantare au asistat un frumos număr de economi din Poplaca și toți copiii de școală în frunte cu învățatorii lor.

După-ce dl Drăghits arată scopul ce Reuniunea agricolă îl urmărește prin această lucrare, învățatorul Stoia ne vorbește pe larg și într'o limbă de tot înțeleasă despre cultura pomilor. D-sa începînd dela prăsirea pădureților ne spune, că cei mai potriviți, cei mai

trainici sunt cei tineri, aduși din desişul pădurilor, pe cari însă îi întrec cei sămănați ca grăul, adică cei prășiți din sămînța merelor și perelor pădurețe, din care am tescuit oțetul. Acești pădureți trebuie altoiți până sunt încă tineri și cât se poate aproape de suprafața pămîntului și aceasta pentru motivul, ca mlădița nobilă, întrebuițată la altoire, să nu fie espusă la diferite stricăciuni. Altoii, scoși din așa zisa școală de pomi — se supun la o procedură, ce pe toți ne-a surprins, din pricină, că dl Stoia prin mijlocirea foarfecilor — a tăiat fără cruțare aproape toate rădăcinile lungi, cum și aproape toate crengile tinerilor altoi, aduși din Sibiu, lucru, pe care ni-l'a esplicat astfel: »Tai rădăcinile lungi, de oare-ce acestea sunt păgubitoare creșterii pomului, din cauză, că au să se întindă cât se poate în adâncime, unde pămîntul e de tot sărac, rădăcinile scurte, ce rămîn după tăiere, capătă mulțime de rădăcini subțiri ca așa, tot atâtea guri ale pomișorului, cari își sorb nutremîntul din pămîntul mai deasupra, în care se ramifică; tai mai departe mulțimea crengilor cu scop de a reduce părțile, ce reclamă nutremîntul la minimum posibil și aceasta cu scop ca crengile rămase să poată fi provăzute cu belșug de nutremînt.

Trecînd apoi la însași plantarea, află, că gropile, ce noi le facem sînt mult prea adânci și mult prea înguste, căci pomul îngropat în adâncime cu greu se ridică la suprafață; de oare-ce i-am îngropat și trunchiul, care numai deasupra solului poate să viețuiască, ear' strîmtarea gropilor aduce cu sine, că pomul aflînd rezistență în pămîntul nelucrat, este silit a apuca cu rădăcinile spre adâncime, unde nu află nutremîntul de lipsă. Parul, de care se leagă altoiul, are și el rol important în viața ulterioară a altoiului, încât altoiul legat de acesta, nu este espus vîntului și altor neajunsuri elementare; acest par înfipt cât se poate de adînc în pămînt să nu treacă cu lungimea în sus peste lungimea trunchiului, adică să ajungă numai până la coroana pomișorului.

După-ce dl Stoia ne-a mai vorbit despre îngrigirea ce s'o dăm pomișorului, s'a oprit asupra culesului și a valorizării poamelor. Terminată lucrarea cu plantarea pomului în curtea primăriei comunale, am trecut în cimiterul bisericeii, unde plantarea a fost însoțită de noave povețe date de dl învățator Giura. Din această lucrare de interes economic, cred, că mai mare și mai imediat folos va trage dl primar Tănasă din Poplaca, care se găsește în preajma înființării unui pomet într'o frumoasă grădină a sa, ce se găsește situată într'o parte foarte potrivită dela marginea dinspre Sibiu a comunei.

Petrecerea mea în Poplaca. dovezi mi-a dat, că economii de acolo sunt destepți, harnici și dornici de a afla noue și noue isvoare de venit.

Lucrarea terminată am fost chemați la masa bogată a dlui notar și a doamnei George Comșa, cari ambii poartă viu interes cauzelor noastre.

»Cu noi este D-zeu.«

PARTEA ECONOMICĂ.

Gunoiiul.

(Urmare și fine.)

Cel mai bun așternut este cel de paie de grâu și săcară, de oare-ce aceste au goluri mai mari, ca celelalte și astfel absoarbe mai multe părți din ud și balegi.

Pentru o vită mare, se socotesc ca așternut cam 4 kilograme de paie pe zi, ear' pentru un vițel numai pe jumătate atâta. Un chilogram de paie de grâu sau săcară, absoarbe câte patru litri de ud; cele de orz și ovės numai pe jumătate atâta; ear' rogozul și frunzele neavând goluri mai mari, abia pot absoarbe câte un litru.

Cu cât se lasă așternutul mai mult sub vitele cornute, cu atât se face gunoiul mai bun, deoarece-ce golurile paielelor au timp mai mult de a se putea umplea cu udul și balegile mai moi și astfel pot ajuta mai curând descompunerea și ferberea lui. De aceea în unele economii mai mari, gunoiul nu se scoate așa des de sub vite, ci ceva mai rar. În asemenea cazuri, grajdurile se fac ceva mai înalte și cu esclile mișcătoare, ca adecă acestea să se poată ridica și slobozi după trebuință.

În împrejurările, în cari se află economia noastră însă, așa ceva e foarte greu. Este de ajuns, dacă gunoiul se lasă sub vite până când credem, că așternutul s'a umplut bine de ud și balegi mai moi, pentru-că dacă nu se lasă atâta, ci se scoate așternutul mai sēc pe grămada de gunoiu, atunci gunoiul de regulă mucezește și astfel apoi nu are mai nici un preț pentru economia câmpului.

Pentru a încunjura aceasta, este de recomandat a face grămada (platforma) de gunoiu ceva mai afundă în pământ și cam în dos, unde să fie adăpostită și contra vânturilor și a căldurei, apoi e bine a mai arunca din când în când pe ea și udul, ce se scurge din gunoiu sau grajd, ear' iarna e bine a arunca câte odată și zăpadă, dacă presupunem că gunoiul nu are destulă umezeală, ca

să poată ferbe, mai departe e bine a planta în jurul grămezii și câți-va frăgari, cari prin umbra lor încă împedă evaporarea materiilor nutritoare ale gunoiului.

Precum este păgubitor a arunca gunoiul, când se scoate de sub vite cu furcoii în toate părțile, apoi a lăsa udul ca să se scurgă din grajd sau grămadă, fără a-l întrebuința undeva, tot așa de păgubitor pentru plugărit este și a duce gunoiul pe câmp și acolo a-l lăsa în grămejoare mai mici, timp uitat în arșița soarelui, espus vânturilor și ploilor, până când se scurge din el toată puterea nutritoare.

Lucră deci tare greșit economii aceia, cari socotesc gunoiul vitelor ca de o materie nefolositoare, de care voesc a se scăpa cât mai curând și cu ori-ce preț; lucră tare greșit și aceia, cari lasă grămada de gunoiu din curte de o risipesc porcii și alte vite în toate părțile: unii ca aceia se aseamănă nebunului din poveste, care și-a aruncat punga cu bani într'un lac afund și apoi a început a striga cât îl lua gura, că moare de foame. Așa pat și plugarii, cari fac astfel de greșeli cu gunoiul! Se căesc după aceea, că au dus atâtea și atâtea care de gunoiu și totuși au avut culesuri slabe. Vezi bine, că culesurile au fost slabe, dacă și gunoiul a fost rău, muced și fără nici o putere nutritoare în el.

Ioan Georgescu.

Dușmanul omenimii.

— Ofița sau boala uscată —

de Isidor Dopp.

Poporul nostru are o zicătoare: »apără-ne Doamne de relele văzute și nevăzute«, sub cari e a să înțelege mai cu seamă ori ce boală, ca holera, ciurma, lingoarea și altele, cari azi sunt dovedite ca pricinuite de niște ființe nevăzute cu ochiul gol, cari totuși însă pot fi văzute cu deosebite instrumente (cu sticle măritoare) și cari se numesc *bacille*.

Poporul nostru personifică bolile mai ales în povești sub diferite chipuri de babe urite, spirite rele, cari își au

originea în neguri depărtate și fac parte din filosofia lui străveche.

Din aceasta credință urmează fatal întreg sistemul de medicină populară, cere stă din descântece foarte asemănătoare întră dânsule. Mai din toate se vede scopul descântătorului, care este a îngrozi spiritul cu vorbe amenințătoare, trimițându-l în creerii munților, în codrii neumblați, ori în fundul mărilor să nu mai poată face oamenilor rău.

Buruienile și lucrurile întrebuințate au adeseori tot rolul de-a spăria duhurile, ca să fugă din trupul bolnavului. Stim acum, că sunt unele boale mai puțin pronunțate, de cari unii bolnavi se îndreapă chiar și fără vr'un medicament. Știința esplică faptul acesta așa, că celulele organismului lor sunt mai puternice și ucid microbii, cari străbat în sânge, ori că microbilor nu le convine otrava secretată de unele organe și atuncia per fără ca măcar să se poată înmulți.

Dar' știm și acea, că unii bolnavi mai slabi de construcție dispar foarte curând și pentru vecinicie în recele pământ, atunci poporul zice că bolnavul nu a avut leac, nici zile, căci de sunt zile, nu mai este și leac.

Cu alte cuvinte poporul român se încrede mult în soarte. De ce-i este omului dat, nu scapă nici în groapă.

Nu e vorbă și aici e ceva bine, căci doar nu-i nici un rău, fie cât de mare, ce se nu aibă în sine și binele, ear' binele acela se poate constata într-o aceea, că-l face să nu fie omul ficos, și-i dă credință.

E dovedit însă și aceea că popoările, cari au lăsat totul pe sama întâmplării și a spiritelor rele ori bune, au rămas mereu în urmă în boli și în sărăcie; dincontră neamurile, cari nu și-au uitat de proverbul »ajutate, că și Dumnezeu te va ajuta«, înaintează cu pași gigantici spre progres.

E timpul cred, ca bogatul și săracul, orășanul și săteanul, cărturarul și cel fără de carte cu toții împreună să înțelegem, că a sosit vremea a-ne da cu toții mâna pentru a lupta în potruva dușmanului obstesc, și să năzuim fie care după puterea noastră, prin sfaturi și

VESELIA.

Foia glumească a »Foi Poporului«. —

Gloria hai țigănească.

Țiganii din astă țară
Temându-se de ocară
Că graiul li s'ar lua
Prinsu-s'au a judeca:
»Cum? limba noastră hai dulce,
Ungurii vreau să ne-o 'mbuse
Să nye dghea hai ungurească
In loc dghe hai țigănească?
Huna ca hasta nu răbdăm
Mai binye răsboiu purtăm!
Săbii nyior fașe covacii
Doba nyior batșe dobașii
Și cu toții nyom aduna
Pentru limbă nyiom lupta
Pe unguri dacă i-om batșe
Apoi să mai vezi dreptatse
Fașem popi dghe vița noastră

Lumea țara să-i cunoască,
Ba nyiom fașe s'un vlădnică
Pă hăl de nyio da pălincă
Și cu capul buhaha
Și cu burta tanana,
Pe ulițe vom eși
Ungurii nyior aldui
Unyii nyior zișe »urfi«
Alții băgău nyior cinsti
Iar' doamnele unguroi
Și-or fașe fală cu noi,
Parcă 'l vėd pe Parpanjel
Cum umblă de ușurel
Până la cântălărie
C'o mantauă de anglie
Petece pe ea o mie.

Al. Bėrsan.

Că o fost din împrumut.

— Aneedotă. —

— »Ai pățit-o, mēi țigane«.
— »Cum așa nene Ioane?
— »Cum așa, dar' nu vezi bine,
Că n'ai nici haine pe tine,

C'o venit esecutoru
Și ț'o dus și țolișoru«.

— »Asta nu-i cu supărare
Că mi-l'o dus pentru dare,
Că țol nene n'am avut
Că a fost din împrumut!«

Teodor A. Bogdan

Poesii populare.

— Adunate de pe ici de pe colea. —

Greblate și netezite
Și la lume împăițite.

de Partenu Giurgescu.

(Urmare.)

Fostu mi-o lumea pe mână
Da nu mi-o fost mintea bună,
Că mi-o fost mintea buiacă
Și firea copilărească.

Io-s fecior de cosaș mare
Luain coasa la spinare,
Mē duseiu în rēt la coasă,

prin pilde, ca să înlăturăm toate neajunsurile, ce înlesnesc propăsirea lui. Să ne pătrundem de ideea și să dovedim semenilor noștri, că pentru doctori viața unui om bogat sau sărac e sfântă, și nu fără de jale ved ei stângându-se flacăra unei vieți,

(Va urma.)

Expoziția din București.

(Urmare și fine.)

Castelul apelor, construit în întregime din piatră, e una din clădiri, cari va atrage mai mult atenția vizitatorilor, din cauza turnului înalt, după asemănarea Turnului lui Țepeș. Castelul e așezat în partea stângă a palatului artelor, și va servi la răspândirea apei în expoziție, la facerea jocurilor luminoase ale apei. Din înălțimea turnului se vede întreaga expoziție și întreaga Capitală.

Restaurantul cl. I. e o drăguță construcție în stil românesc, la dreapta palatelor artelor. În fața restaurantului sunt 2 terase, pe cari vor fi așezate mese pentru vizitatori. De pe aceste terase se poate vedea de asemeni întreaga expoziție. Acest pavilion a fost închiriat cu 20,000 lei pe tot timpul expoziției.

Imediat la spatele »Castelului apelor« se întinde un șes. Aci se va construi o cârcimă, după modelul celor dela țară. În fața cârcimei, pe terenul plan se vor organiza »heri«, jocuri gimnastice, »oina«, etc.

Casa Bucovinei reprezintă întocmai o casă cu întreaga gospodărie a Românilor din Bucovina. Casa e construită toată din stuh și lemn împletit. Înăuntru găsești toată gospodăria: cameră de locuit, bucătărie, grajd pentru vaci. În curte un puț, coteț pentru pasări.

În apropierea casei Bucovinei se va construi și o casă tip a săteanului din România, și una a Românilor din Macedonia.

Grota fermecată e la spatele casei Bucovinei. E o prăpastie în forma unei circumferințe, în mijlocul căreia se află un arbore gigantic. În această groată se vor face diferite atracțiuni pentru public.

În fața »Palatului artelor« se află o pivniță care datează de pe timpul revoluției dela 1848. Pivnița aceasta are două caturi și e de o lungime colosală. Comisariatul expoziției s'a gândit să facă din ea o atracție pentru vizitatori.

În primul cat va fi instalată o salină, iar' în catul al doilea o cârcimă răcoritoare.

Un ascensor va înlesni publicului vizitarea acestei pivnițe.

Pe un mic deal, în fața »Castelului apelor« se va instala o baterie de tunuri, în care se va imita »Bateria Calafat« care a tras primul foc în războiul româno-ruso turc.

La spatele »Palatului artelor«, se află un teren întins, până în șoseaua Șerban Vodă. Pe acest loc se construiește pavilionul spitalelor Eforiei, al închisorilor, etc.

În fund vor fi grajdurile construite în formă de potcoavă. În ele se vor putea admira toate animalele domestice din țară.

Imediat la intrare în șosea, pe o întindere de câteva hectare, de acum doi ani s'au început lucrările pentru facerea unui frumos parc, care să fie un loc de distracție și de adăpost contra căldurilor tropicale din timpul verii, pentru locuitorii din această parte a orașului.

Alegerea terenului dela Filaret pentru organizarea expoziției a făcut ca acest parc să fie cât mai înfrumșețat. În adevăr, peste tot s'a făcut nouă plantațiuni, s'a nivelat terenul, s'au construit chioșcuri, avuzuri etc., dând o înfățișare pitorească a acestui parc.

Pentru ca să ni-se deie o idee despre jocurile și distracțiile Romanilor, comisariatul expoziției a avut nimerita idee să construească nește arene romane, cari prin construcția lor solidă vor rămânea în viitor ca o icoană a originii noastre.

Arenele romane sunt construite între institutul meteorologic și biserica Cuțitu de argint. În față e scena, jur împrejur 40 loge, despărțite între ele prin colonade, iar' dedesuptul logelor, în formă

de amfiteatru, sunt un șir de scări și bănci pentru spectatori. În total arenele romane sunt încăpătoare pentru 5000 persoane.

Biserica Cuțitu de argint e cunoscută de ori-ce cetățean al capitalei. Această biserică însă, care a trebuit să între în raza expoziției, nu era într'o stare tocmai prezentabilă din cauza vechimei. De aceea s'a decis să se construească o nouă biserică alături de aceasta, după asemănarea celei dintâiu. Cum timpul era scurt și frigul ernei nu permitea construcția, s'a decis facerea unei cutii gigante de scânduri — mai mare ca biserica — și în interiorul căreia să se înceapă clădirea bisericeii.

Odată gata această cutie, ea a fost captușită cu hârtie, care să împedecă intrarea frigului.

În interior s'a făcut foc și astfel, la o temperatură de 14 grade căldură, lucrările au început în luna Decembrie; iar' azi după un interval de 3 luni, biserica a fost ridicată, fiind construită din peatră și cărămidă refractară.

În feul acesta a fost construită numai bursa din Paris.

Mai jos de arenele romane, Ungaria a reținut un loc mare, cu o poziție admirabilă, chiar în fața șoselei și având vedere înspre lac.

Aci au început lucrările pentru construirea pavilionului, unde Ungaria va expune mai ales produsele industriale.

La dreapta acestui pavilion, domeniile coroanei construiesc un pavilion în stil românesc, unde se vor putea admira toate bogatele produse de pe aceste întinse domenii.

În fața pavilionului Ungariei, pe partea stângă a șoselei Filaret, Austria a început deasemeni construcția unui pavilion, care va fi unul din cele mai mari din expoziție. Austria va expune de asemeni toate produsele ei industriale.

Fântâna Cantacuzino, care se află pe șosea va fi de asemeni reparată.

Cam acestea sunt lucrările oficiale, Bine înțeles că n'am redat decât o slabă descriere. Expoziția va fi mult mai grandioasă.

Paviloanele număroase, făcute din inițiativă particulară, plantațiunile, etc., vor contribui mult la înfrumșețarea ei.

Banca de asig. „Transilvania.“

În sala de ședință a magistratului din Sibiu s'a ținut în 17 l. c. adunarea generală ordinară a băcii generale de asigurare mutuală »Transilvania« sub presiunea presidentului institutului Dr. W. Bruckner. Din raportul de gestiune distribuit membrilor estragem următoarele:

Referințele economice în genere foarte nefavorabile din 1905, s'au resimțit îndeosebi în branșa asigurărilor contra focului, atât prin achizițiile foarte îngreutate cât și prin încasările nemulțumitoare a sumelor de premii. Percepțiunile de premii în ramul focului s'au sporit în consecință numai puțin, mai ales că aproape întregul rest al afacerilor dizolvate din Ungaria-de-sus au ajuns la stornare. Astfel s'a întâmplat, că intratele de premii neto au crescut abia la Cor. 340,711'10. Din contră-

Cosiiu două-tri porloage
Foamea la pământ mă trage,
Mă uitaiu la răsărit
Vezuiau pe toanta venind,
C'un cap mare negreblat
Cu mēlaiu nesărat
Cu borșu nestrecurat,
Cu lingura de sub pat,
Cum o-am vēr't m'am săturat,
De departē i'am strigat:
„Dute toantă e'am mēncat“.
Mai cosiiu, cât mai cosiiu,
Mai cosiiu pân' la ameaz
Tot cu lacrimi pe obraz,
Mē uitaiu cătră sfințit
Vezuiau pe mândra venind,
Cu pogacea în chindeu
Cu vin roș într'un canceu,
Luaiu coasa de picior
Mē puseiu jos pe rēsor
Și m'apucaiu de mēncat
Și mândruța de muștrat,
— „De ce-am fost Joi sara în sat?“
Foarte rău io m'am jurat:

— „Că de am fost Joi sara 'n sat
Sē-mi fie moartea de spānzurat,
Funia de tăietēi
Furcile de pătrânjei,
Cocoș fript hoher sē-mi fie
Cupa de vin mărturie.“
Și mândruța s'a jurat:
Că de-o șest cu cineva
Sē o uște Precistea,
Ca frunza alunului
În postu Crăciunului,
Ca pe firuțu de iarbă
În cășlegile de iarnă,

Te cunoști mândră, cunoști
Te cunoști mândră pe ochi
Că-ți stă gându tot la popi
Ștergete mândră la gură,
Că popii-s la învățatură,
Ștergete mândră pe nas
Că popii s'o dus la Blaj.

(Va urma.)

se poate constata după valoarea asigurată, care a ajuns până la concurența sumei de cor. 90.981.088.—, că afacerile de foc tind spre sanare. Anume asigurările stornate în anul 1905 privesc în sumă prevalentă acoperișuri noi, până ce valoarea asigurată a acoperișurilor solide s'a urcat cu mai bine de 3 milioane coroane la cor. 64,798.253.—. Acoperișele de lemn s'au sporit numai cu cor. 700.000 și valorile asigurate în această categorie reprezintă cor. 20,429.589.—, ear' la asigurări de paie cor. 3,489.210.— și la asigurări în liber cor. 2,264.036.—

Sumele de despăgubire solvite au fost în 1904 de cor. 459.574.32, ear' în anul 1905 cor. 219.438.55, va să zică cu cor. 240.135.77 sau cu 52%, mai mici. Din despăgubirile solvite în 1905 au fost asigurate cor. 129.272.34 adică 58%.

Contul de profit și pierdere al secției asigurărilor de foc se încheie după solvirea intereselor de 5.4%, după obligațiunile fondului de întemeiere și după efectuarea de amortizări mai mari cu un excedent de cor. 1609.31.

Iu bransa asigurărilor pe viață au încurs 546 polițe cu un capital asigurat de cor. 957.980. După retragerea cazurilor de zece și a stornărilor cum și a rescumpărărilor starea asigurărilor cu finea anului 1905 a fost 7325 polițe cu ccr. 9,125.898 capital.

Față de 7144 polițe despre cor. 9,093.949.— din anul trecut, rezultă deci un spor de 181 polițe cu un capital de cor. 31.949.—. Un rezultat acceptabil e acesta dacă se va lua în conziderare stagnarea economică din țeară întreagă, prin care s'a diminuat producțiunea, cum și dacă se va avea în vedere terenul nostru limitat de activitate.

Și cu toate acestea percepțiunile de premii nu s'au redus, ci este de constatat un spor de cor. 17.587.63 față de anul trecut, urcându-se suma la cor. 353.045.08. Venitele la interese și la chirii caselor în ambele secții au dat cor. 67.629.04, ceace corespunde unui spor de cor. 944.64 față de anul precedent.

Mortalitatea a fost favorabilă. Au decedat cu 20.87 persoane mai puțin ca după probabilitatea matematică. Suma de despăgubire solvită a fost mai mică cu cor. 37.097.63 decât cea făcută după calculul matematic de verosimilitate.

Pentru asigurări cu termin fix și pentru asigurări de zestre au ajuns la scadență cor. 67.584.—. Transporturile de premii s'au urcat la cor. 1,291.298.07.

Contul profit și pierdere se încheie după achitarea intereselor de 5.4%, după obligațiile fondului de întemeiere, cum și după restituirea din avansul secției I-e cu excedent de cor. 3107.46.

În sensul statutelor direcțiunea a făcut în fine următoarele propuneri: a) a retribui din excedentul secției I-e de cor. 1609.31 15%, adică 241.40 și din excedentul secției a II-a de cor. 3107.46 15%, adică cor. 466.12 fondurilor de garanție respective, ear' restul a-l rezervă ca excedent:

b) a folosi excedentul rezervat din secția a II-a din anul 1902 de cor. 2349.72 ca re-plătite asupra pretenziunii secției I-e;

c) a sorți în raport cu dotarea fondului de garanție secția a II-a din excedentul realizat pro 1905 două obligațiuni ale fondului de întemeiere pentru secția a II-a, cari să se arambuseze la 1 August a. c.

Starea sămănăturilor la noi.

La sfârșitul lui Martie și la începutul lui Aprilie vremea a fost rece, vântoasă, cu ninsoși, nepriincioasă sămănăturilor. De prin 5 Aprilie vremea s'a făcut mai caldă, liniștită și așa lucrul de câmp s'a început cu mare strguintă.

Grâul de toamnă în multe părți e slab, cu toate că cu vremea călduță s'a îndreptat mult. În unele părți e rar și subțire în paiu. Lipsa de ploaie e simțită, cu deosebire la grâul sămănat mai târziu. Vermii au făcut până acum puțină pagubă.

Sęcara de toamnă e mai slabă ca grâul, cu deosebire în Ungaria. Prin părțile noastre s'a dezvoltat destul de bine și dacă ar ploua, va da roadă îndestulitoare.

Orzul de toamnă e destul de bine dezvoltat, dar' are și el lipsă de ploaie.

Rapiței i-a stricat vremea rece din Martie și începutul lui Aprilie, dar' se poate încă îndrepta. Prin Timiș și Torontal înfloreste, dar' îi strică mult vermi.

Dintre bucatele sămănate în primăvară de timpuriu, a resărit binișor ovėsul și orzul, în unele părți în urma recelilor s'a rărit și ici-colo s'a îngălbinat. Dintre nutrejurile sămănate mai bine stă mazăricea și luțerna.

Preste tot sămănăturile au lipsă de ploaie.

Curățenia.

Cetind titlul articolului meu știu, că mulți nici nu se vor interesa a' ceti până în sfârșit, pe cuvânt, că azi nici nu mai e nimeni care se nu știe ce e curețenia... Aceștia însă, se înșală, căci eu când mi-am propus a scrie ceva despre curețenie, am avut în vedere tocmai aceea, că azi toți țin la curețenie, dar' vrea să le arăt că nu din punctul acela de vedere țin ei la curățenie, din care ar trebui să țină...

Azi de pildă, femeile noastre șterg regulat praful de prin casă, care se vede și apoi numai odată, de două ori pe an (la Paști și la Crăciun) curățesc în adevăr locuințele, roscolind tot și ștergând murdăria și de pe unde de altfel nu se vede!

Asemenea țin femeile noastre la curățenia hainelor, de așa că nu ies nici pe poartă, până nu-și iau o haină curată pe ea, iia de desubt fie și murdară nu se vede!

Asemenea își spală toți, regulat obrazul și mâinile, dar' încolo trupul poate sta și murdar, nu se vede.

Și apoi oare dacă femeea, stăpâna casei, premerge cu astfel de exemple, ce fac celalalți membrii ai familiei?...

Dacă bărbatul venind obosit dela muncă, în loc să găsească căsuța lor curată și bine aerisată, ca de drag să se recreeze în ea, o găsește murdară și pe femeea și copiii pe cea urmă; nu'l cuprinde greață și ca să nu și aprinză pae în cap, înfruntând, mai bine iese, după oboseală și necăjit afară la ale sale treburi prin curte și grajd, unde de necas nu-l mai trage nici pe el inima a mai face nimic.

Și se credeți că'i așa!... Nu's multe azi femeile acelea, cari se nu i' sară în cap bărbatului, dacă acesta cutează a o înfrunta că nu ține destulă curețenie «că a ta'i lesne bărbate, tu nu ști că nu'mi ved capu de lucru, nu

știu de care se stau« s. a. de acest feliu, ba mai rău... Și când colo după ce nu e nimic regulat, mai bine zis nici un spor după ea, de ar fi măcar o mâncare gătită bine pentru bietul bărbat obosit... Ți-ai găsit-o, odată-ți spune: »doar nu ești domn, mănca ce e, doar vezi că n'am vreme să-ți gătesc ca la birt«.

Nu e mirare, că bieții bărbați îngrijați până în suflet de astfel de lucruri își află loc de recreare în în vreo cărcimă undeva, care obiceiul apoi se înrădăcinează în ei într'atât că »azi bea omul de necăjit, mâne că n'are poftă de mâncare, poimâne că are durere de stomac și iar' altă dată pentru că'l pofdesc pretinii«. Și se credeți că'i așa!!! Cercetați numai și veți vedea!...

În casa unde femeia își cunoaște chemarea sa, și-și împlinește cu scumpetate datorințele sale casnice, acolo e fericire, e raiu pământesc, căci buna înțelegere, sănătatea, pacea și norocul, acolo's nedespărțiți. Acolo vezi regulă în toate, vezi curețenie, vezi copiii grijiți, acolo și bărbatul are rânduială în toate și vrând nevrând precum e casa lui, se silește a și ținea și el curtea și grădina lui!... Ei dar' puține casuri de acest feliu întâlnim azi la poporul nostru! Sunt rari acestea casuri, știți, întocmai ca corbii cei albi.

Mi-ați putea spune cauzele acestei stări neplăcute, care ne dă tot îndărăt în toate, în loc să ne înainteze???... Curețenia și ear curețenia!... Ea e pricina la toate relele, căci din nebagarea ei în seamă se trag toate. Omul care nu are atâta simț, cât, să se țină pe sine curat, acela nu poate să aibă nici alte porniri bune; căci el e un laș »lasă-mă să te las« pe când cel ce prețuește curețenia e sprinten în toate, e harnic, muncitor și sănătos.

Vor zice cei mai mulți, că nu e drept, de oare ce cari toți ținem curețenie și totuși nu înaintăm așa precum ne spui E adevărat, dar pricina e că nu prețuim curețenia așa după cum s'ar cere; nu ținem la curețenie din acel punct de vedere, din care ar trebui să ținem adică din punctde vedere igienic.

Curețenia e baza sănătății noastre și apoi e stiut că în corpul sănătos domnește mintea sănătoasă, care te duce numai pe căi bune. Murdăria e baza tuturor boalelor ce ne vin pe cap, deci e lesne de înțeles, că în trupul bolnav, numai minte sănătoasă, nu poate domni, prin urmare un atare om numai de bine nu poate da.

(Va urma).

Edip.

Povestire istorică de Silvestru Moldovan.

(Urmare).

Auzind crainicul vorbele lui Edip, îi zise: — De asta se n'ai teamă, deoarece-ce tu nu ești copilul reposatului Polib și al soției sale. Pe tine ea copil în leagăn te-a adus în munte o slugă credincioasă a lui Laios, un păstor și eu am fost acela, care te-am luat și te-am dus în brațe în curtea lui Polib din Corint, spui că te-am găsit părăsit în munte. Regele și regina te-au primit cu dragoste și te-au crescut ca pe copilul lor.

Nu isprăvi bine vorba crainical, când zăta că sosește din munte și păstorul bătrân, care l'a dus pe Edip în munte și care a petrecut pe Laios, când a fost ucis.

El cunoscă numai decât pe crainicul din Corint și 'i adevəri toate cuvintele, ear' în urmă zise:

— Tu ești fiul lui Laios și tu ai luat în căsătorie pe mumă-ta. Eu de mult am știut-o aceasta, dar' ea om sărac, mi-o fost groază să descoper această înfricoșată taină. De aceea m'am dus în munte, ca păstor, ca să nu prea convin cu oameni și să-mi scape vre-o vorbă bănuitoare... Acesta e adevărul pe care pot jura...

Iocaste auzind aceste, se duse în palat și încuindu-se în o chilie, s'a spânzurat cu cingătoarea dela brâu.

Aceste lovituri grele sdrobiră sufletul lui Edip și-l făcură neom. El își scoase cu mâna sa ochii din cap, căci în durerea sa nemărginită nu voia să mai vadă oameni și să se bucare de frumsețile lumii, de cari se bucură tot omul, pe care l-a dăruit D-zeu eu vederea. Apoi, dragii mei, aflând că nici cei doi feciori ai lui nu-l ved bucuos la curte, își luă în mână bățul de pribegie și plecă în lumea largă. (Va urma).

Știri econ., comerc., jurid., Industr.

Aur. În hotarul comunei Zorlenț-mare (comit. Caraș-Severin), în depărtare de vre o trei km. dela comună, un taur a descoperit pături cu conținut bogat de aur. El a cerut permisiunea să deschidă acolo o baie.

Nouă bancă românească. Fruntașii români din Baia-mare și împrejurime au hotărât să înființeze în Baia mare un institut de credit și economii, căruia îi vor da numele »Ignis« (foc). Pregătirile s'au început.

Porci din Sârbia. În cele din urmă trei săptămâni, de când a fost redeschisă granița dintre Sârbia și Ungaria, au fost aduși din Sârbia la noi 35 de mii de porci.

FELURIMI.

Mormântul lui Alecsandru-cel-mare. În cripta moșee (biscr. m hamedană) Dănilă din Alecsandria se află mormântul lui Alecsandru-cel-mare sau Alecsandru Machedon, cunoscut și în poveștile noastre populare. Alecsandru Machedon a murit în Babilon, dar' trupul lui, așezat în un sicriu de aur și sticlă și a fost adus la Alecsandria (Egipt) vîrît în o gaură săpată în peatră. Deasupra acestei găuri s'a zidit mai târziu moșeea Dănilă. Cercetătorii de lucruri vechi au voit de mai multe ori să destupe gaura, dar' nu li s'a dat voie, fiind moșeea Dănilă un loc ținut în mare sfîințenie. Acum mai mulți archeologi au dat o rugare la Khedivul Egiptului să-i lase a destupa gaura, sperând a afla în ea sicriul lui Alecsandru.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Rășinari.

Pentru edificarea turnului și renovarea bisericii gr. catolice din Rășinari au contribuit români emigrați în statele Nord-Americane cu frumoasa sumă de 620 cor. adecă șase sute douezeci coroane și anume au contribuit:

Ioan Dragomir 14 dolari, Crăciun Bucurel 5 d., Șerb Ihore 3 d., Savu Dragomir 5 d., Șerban Smunchiu, junior 3 d., Vasile Țincu, junior 3 d., Bucur Crăciun Bucurel, (copil de 4 luni 2 d. 50 c., Ioan Dragomir, junior 5 d., Stan Dragomir 5 d., Vizante Gracu 1 d., Șerban Băncilă 2 d., Iosif Băncilă 1 d., Bucur Băncilă, Coman Roman, Ioan M. Bratu, și Nicolae A. Bădilă toți câte 2 d., Petru Băbițoiu, junior 1 d., Ioan Duca 2 d., Bucur Fruman 1 d., Marina C. Vidrighin 1 d., Maniu C. Crivețiu 3 d., Petru Dragoe Maglasiu 1 d., Bucur Bloanca 1 d. 50 c., Iosif Pinciu 1 d. 50 c., Ioan Marintu 25 c., Coman Lungu 2 d. 25 c., Iacob Mărgălin 50 c., Serbu Lungu 2 d., Coman Severin 2 d., Oprea Dragomir 3 d., Ioan Muntiu, Nicolae Mintrea, Ioan Pinciu și Stanca Mitrea, toți câte 1 d., Ioan Alboiu 2 d., Bucur Albu 2 dolari, Paraschiva Vidrighin 1 d., Stan Ciupariu 1 d., Petru Grebeniu 2 d., toți din Rășinari, Ioan Gherghel, Brîn George Porumb, David Bozocea și A. Popa, câte 25 c., George Pinghiș 10 c., Ioan Bozocea 10 c., George și Domică Dragosu 15 c., și Iacobu Vladu 15 c., toți din Vlădeni, Nicolae Sterbu și Nicolae Ciatră, din Hozman, Iosif Giurca C. Roșia câte 25 c., Lazar Zlătariu Hozman 10 c., Nicolae Costea, Hozman, Ioan Giurgiu, Țichendealu și Iositu Țiganu, Hozman, câte 25 c., Solomon Dragoș, Vlădeni 10 c., George Dragoș, Vlădeni 25 c., Ioan Stăniloiu, Codlea 25 c., Ioan Stopitia, Vêrd 15 c., Iohn Cavanagh 50 c. și Mrs. Cavanagh din America, Ioan Tatcu, Sasciori, Ioan Avram și Nicolae Tecușan Vêrd, Vasile Faur, Vasile Tecuschi, Laz, toți câte 25 c., Onichie Lacia, Lodroman 50 c., Vasile Paica, Calborg 25 c., Ioan Babă, Apoldul-Micu 50 c., Nicolae Budacu, Opra-Cârțișoara, Dionisie Bucșa, Sărata, Ioan Popa, Cârperiușiu, Gedeon Morariu, Vasile Dobriță și Nicolae Marariu, toți din Arpașu-de-sus, Dănilă Flenchia, Felsö-Ucia, Vasile Măgureanu, Arpașu-de-sus, Vasile N. Ghindea, Felsö-Ucia Ana A. Pecan, Sebeșul-Săsesc și Dionisie Bogdan, Arpașu-dejos, toți câte 25 c., Nicolae Muntean, Caltvaser 10 c., George Wardeiner, Michelsberg 25 c., Ioan Filipu, Nou-Român 15 c., Iosif Marie și Man Bulea, Bungard 30 c., Ioan Gergel și George Gergel, din Proștea, Darid Bucurenciu toți câte 25 c., Ioan Bunca, Ioan Cădea și Simion Curta, toți din Chirpăl câte 10 ceoți, George Capacea, Beclean 1 dolar.

(Va urma.)

CRONICĂ.

Fundațiune nouă. Doamna Irina Onaciu născ. Moga, reposata soție a dlui Alexandru Onaciu, jude la curia regească, a lăsat »Reuniunii temeilor române din Sibiiu« o fundațiune de 16,000 coroane. Scopul fundațiunii este, ca la timpul său să se înființeze în Sibiiu un institut de binetacere, în care să primească scut și îngrijire fete orfane de ale preoților, altor inteligenți, industriașilor și economilor noștri, în rëndul întâiu fete de confesiunea greco-orientală și în rëndul al doilea fete de confesiunea greco-catolică. Instutul va avea să poarte numele fetiței din prima căsătorie a fundatoarei.

»Patria«, cassă de economii, societate pe acțiuni în Blaj, s'a înscris în șirul membrilor fundatori ai »Reuniunii sodalilor români din Sibiiu«, cu taxa de 100 cor., vărsată la cassa Reuniunii.

Nou vulcan. În una din insulele Canarice din oceanul Atlantic (aparținătoare Spaniei), anume în insula Gran Canaria din un munte a început să iase fum, cu miros de pucioasă. Muntele a fost odinioară vornitor

de foc și se credea stins, dar' acum se vede că-și începe de nou activitatea.

Matrozii ruși, cari în frunte cu Matușenko, au fost scoși din România, să vor așeza în Anglia. Spre acest scop au rugat pe încredințatul Angliei în București să-i spriginească și acesta le-a și promis spriginul.

Mulțumită. Din Tălmăcel (l. Sibiiu) ne scrie, că câți-va tineri de acolo, deși aflători departe în America, și-au adus aminte de sfta biserică și de consătenii lor, plătind sfințele paști, pentru ce li să aduce mulțumită. Contribuitorii sunt: Toma T. Nedelcu, Ion I. Țirșă, Petru P. Stroila și Nicolaie Rotar toți din Tălmăcel.

Carnea de cal în Budapesta. În 31 Martie c. s'a împlinit o jumătate de an decând se vinde în Budapesta în măcelării carnea de cal. În luna dintăiu, în Octobrie a. tr. s'au tăiat 222 de cai, apoi din lună în lună tot mai mulți, d. e. în Ianuarie c. deja 425 de cai, ear în Martie 449. În 6 luni în total au fost tăiați 2163 de cai, în greutate de 883,320 kgr.

La fondul de 20 bani al »Reuniunii sodalilor români din Sibiiu« pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare au mai dăruit: d. șoara Aurelia Bardosy, Victor Oniș, comerci., Ghiță Jaliu, calță de prāv., Haralamp. Calămăr și Aurel Mara, calță de prāv., fiecare câte 20 bani; Filip Șuiagă, învățător, (Lăpușnic) pentru sine, soția sa Aurora născ. Muntean și copiii Victor, Emanuil și Felicia, în total 2 cor.; George Dordea, sodal blănar 40 bani, Arseniu Bunea, protop. onorar. din privilegiul eliberării de calță cotetar a fiului seu Virgil 2 cor.; Ioachim Muntean, din privilegiul hirotesirei sale întru protopresbiter al tractului Nocrich, 10 cor.; Demetriu Săvoiu și soția sa Maria n. Poplăcenel (Sadu), întru vecnica odichnă a unchiului lor Sava Popovici, fost prot. c. și r. militar, 20 cor.; Petru Hădan, capelan (Rădulești) pentru sine, soția sa Maria n. Șindea și copiii Sabina, Grațian, Aurelia și Veturia, în total 2 cor. și Victor Tordășianu 10 bani.

Generalul ordului Iezuitilor, paterul Ludovic Martin a reposat, în vîrstă de 60 de ani. El a intrat în ordul iezuitic la 1864 și a fost ales de general al ordului în Loyola în 1892. Martin a fost de naționalitate spaniol.

Nenorocire. »Unirei« îi se comunică următoarele: În ziua 14 Martie, două surori din comuna Retiția și un copil de 15 ani, venind cătră casă dela târgul de săptămână al Huiedinului, pe drum dela Mărgău spre Retiția, i-au ajuns un vânt puternic, mestecat cu zăpadă, așa, încât n'a putut pași mai departe, și amândouă lângă olaltă au murit. Copilul a scăpat, dar i-au dejerat degetele dela mâni. Le deplâng bărbații și o grămadă de copii

Din Maramureș. »Răvașul« scrie următoarele: Ni-se comunică inscripția de pe un potir, care cuprinde prețioase date istorice. Din acest prilej trebuie să accentuăm de nou, cât de mare lipsă ar fi să se dispună din partea mai marilor bisericesti o visitație a tuturor bisericilor, cu îndatorirea să însemne tot ce este de preț istoric, și unele obiecte mai de samă să le adune într'un muzeu, la metropolie în Blaj. Asta ar fi cu atât mai de lipsă, că multe din monumentele acestea istorice și de artă ni-se prăpădesc, prin negrija și nepriceperea celor ce ar fi chemați a le grijii. Dacă nu ne vom îngrijii din vreme să le păstrăm va fi prea târziu pentru multe din ele. — Eată ce aflăm. În Săcel se află un potir, de toată frumșeța, și are următoarea inscripție:

»Acest potir îl închină și-l prinosese Măria Sa luminatul Domnu al Țării Rumânești D. S. Io Ștefan Cantacuzino voevod, sfinței mănăstire dela Maramureș unde se prăznuiește chramul înălțarea Domnului, spre pomenirea numelui și spăsenia sufletului. Mării Sale It 7224 (adecă 1716).

Logodne. Dl Victor Tordășianu, referent consistorial în Sibiu și d-ra Eugenia Iovescu, profesoară la școala de fete a »Asociațiunii« logodiți.

Dl Sebastian Stanca, absolvent de teologie și filosofie, colaborator la ziarul »Telegraful român« din Sibiu, s'a logodit cu d-șoara Mărioara Munteanu din Ocna-Sibiului.

Un binefăcător. În 13 Aprilie a răposat în Feldioara (I. Brașov) Ioan Stan, mare proprietar, dăruind câteva mii de cor. mesei studenților români din Brașov.

Cununie. D-ra Emilia Corfar și dl Nic. Cârstea își vor serba cununia în 6 Maiu n. c. la 2 oare p. m. în biserica gr.-or. din Agnita.

Dl Tordășianu în Lugoj. »Meseriașul« din Lugoj scrie următoarele: Domnul Victor Tordășianu din fericită călătoria d-sale prin Bănat a avut bunătața a se abate și pe la noi, pe la Lugoj, unde Joi în 18 Aprilie n. a vizitat redacția »Meseriașului« îmbărbătându-ne la muncă pentru frumosul scop, ce-l urmărim. După amiază a vizitat localul clubului măestrilor români din Lugoj, unde a fost întâmpinat din partea multor măestrii, carii au alergat însufleșiți și plini de bucurie în frunte cu d-nii Dr. Dimitrie Florescu și V. Dobrin, care au salutat apoi pe dinstinsul oaspe cu cuvinte calde, binesimțite. Dl Tordășianu, acest Mesia al meseriașilor români, plăcut atins de primirea caldă, ne-a întreținut peste un cias, îmbărbătându-ne prin bogatele d-sale sfaturi prețioase ce și-le-a câștigat muncind de atâta timp și cu un spor foarte frumos pentru înaintea meseriașilor români. L-am petrecut și ne-am despărțit la gară cu părere de rău, că atât de puțin a fost în mijlocul nostru și l-am rugat să ducă fraților din Ardeal frățestește noastre doriri de multă sănătate și de voie bună. Locașurile în care intră un om bun par'că se sfințesc.

Sultanul bolnav. Foaiă engleză Pall-Mall-Gazette e informată din Constantinopol, că Sultanul e greu bolnav.

Gapon. Cetitorii noștri își vor aduce aminte, că unul din conducătorii muncitorilor ruși a fost preotul Gapon. El a fugit din Rusia în străinătate și revoluționarii ruși l-au acuzat, că ar fi vânzător și că a înstrăinat bani. Acum se vestește, că Gapon a fost ucis de cătră revoluționari.

Cutremure de pământ. În Cinci-biserică (Pécs) săptămâna trecută a fost un mic cutremur de pământ; cutremurul a ținut 41 de secunde. Asemenea s'a simțit cutremur în câteva locuri în Italia, precum la Firenze, Siena și Poggi-Bonzi.

— Din Tokio vine știrea, că pe insula Formoza s'a simțit un nou cutremur puternic. Orașul Kagi a suferit stricăciune mare. O mulțime de edificii s'au ruinat. Au rămas morți sub dărâmături 120 oameni. Jertfe și pustiire a cauzat acest cutremur și în comunele din jur.

Vezuvul. Profesorul Matteucci, care s'e află în observatorul de pe coastele Vezuvului, a dat zilele aceste înștiințări, că Vezuvul tot mai mult se liniștește. Din crater (crepături) au eșit gazeuri surii, mestecate din când în când cu cenușe.

Câne turbat. În Petrojeni un câne al pretorului a mușcat 13 oameni, între care e și pretorul și doi băieți de ai lui. S'a constatat, că cânele a fost turbat. Oamenii mușcați au fost duși la institutul Pasteur din Budapesta. Cânele a fost omorât.

Cloșnire de trenuri. În noaptea de Mercuri spre Joi săptămâna trecută la orele 11 s'a ciocnit la Iasenova trenul de persoane care circula între Timișoara și Buziaș, cu trenul dela Oravița. Un mașinist a fost rănit. Un călător a fost sdrobotit de roatele trenului.

Impotriva lăpădării la iepe și la vaci. Un proprietar bogat din Germania scrie, că cel mai sigur mijloc împotriva lăpădării la vaci și iepe este turta de sămânță de cânepă. Numai așa a putut prinde mânzi și viței, după ce prin o mulțime de ani a pierdut și viței și mânzi. Turta aceasta se dă regulat iepelor și vacilor cari sunt aproape de a făta. (Economia).

Pe apă ca pe uscat. Un american bogat, cu numele Bluff, a trecut la Eseg preste riul Drava cu picioarele ca pe uscat. Spre acest scop el a folosit neste păpuși, umpluți cu cel mai ușor gaz, cu helium, cari astfel îl țin de-asupra apei. Bluff s'e zice, că a trecut tot așa și preste puternica apă Niagara din America.

Regele Carol al Românelor, după cum s'e scrie din Lugano, s'e află bine în privința sanitară. Timpul pe la Lugano e frumos și regele face zilnic primblări.

Venitul curat al concertului dat de teologii din Sibiu în Orăștie, despre care am făcut amintire, a avut un venit curat — după cum scrie »Libertatea« — de 1562 cor. 82 bani, care sumă s'a trimis gimnaziului din Brad.

În loc de anunțuri de logodnă. Dl Victor Tordășianu, referent consistorial și d-șoara Eugenia Iovescu, profesoară la școala de fete a »Asociațiunii«, drept rescumpărare a anunțurilor de logodnă, dăruiesc pentru Muzeul etnografic al »Asociațiunii« 20 cor. fondului de 20 bani al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare 10 cor.

Al 84-lea! Cassariatul »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu« a solvit ajutorul statutar după repositul membru Maria Moise n. Cimbru.

Acesta este al 84-lea caz de moarte în sinul Reuniunii de înmormântare din Sibiu.

Cazuri de moarte. Cu inima sdrobotită de durere aduc la cunoștința tuturor rudenilor, pretinilor și cunoscuților, că prea iubitul meu fiu Eugeniu Mureșianu, student în a V cl.-gimn. Mureș-Oșorhei, în al 17 an al etății sale în 9 Aprilie la 4 ore p. m., după un morb îndelungat și-a dat nobilul seu suflet în mâinile creatorului. Rămășițele pământești ale scumpului defunot, s'au așezat spre odichna vecinică Mercuri în 11 Aprilie a. c. la 2 ore d. a. în cimeteryl bisericeii gr.-cat. române din Tușin. Il deplânge vėduvul seu tată George Mureșian, inv. și Emil Mureșan, școlar în cl II gimnazială în Blaj, frate.

— Harnicul învățator pensionat Dimitrie Săcărea, din Sebesul super după grele suferințe a încetat din viață, în vėrstă de 54 ani.

— Săptămâna trecută a murit în Paris, călcat de o căruță grea, vestitul învățat francez, Petru Curie, în vėrstă de 45 ani; el a aflat așa numitul rادیu (un mineral) de mare însemnătate.

Losul lui Benkő e bancnotă. Premiul de 600,000 cor. scos la tragerea finală de Marți a loteriei de clase reg. ung. priv. s'a venit pe losul vėndut în $\frac{8}{8}$ părți, Nr. 3944 mușteriiilor fericiti ai casei de schimb Benkő, unde cu câteva zile înainte s'au tras și câștigul principal de 60,000 cor. un câștig de 15,000 și unul de 10,000 cor. S'e valorează deci deviza cunoscută în general a casei de schimb: losul lui Benkő e bancnotă (Benkő sorsjegye bankó). 101 1—1

Focuri. În comuna Mândra (lângă Făgăras) a fost un foc mare Mercuri în 5/18 Aprilie. S'a aprins cam prela 10 oare a. m. din negrija unor copii și în câteva minute a mistuit 14 suri, o casă și alte edificii și unelte economice. Intre suri au fost și 2 de peatră. Au ars 2 purcei; neste găini, și 2 căni legați. Focul s'a lăpăt cu așa repeziciune încât n'a mai fost posibil s'e se facă nimic pentru oprirea lui, mai adaugăm și aceea că apă a fost

puțină și oamenii scoși cu satul la regularea căilor, încât numai muierile erau pe acasă, — după multă muncă focul a fost localizat. — Stângerea s'a continuat până seara. Intre cei arși sunt numai 4 înși asigurați Pagubă față la 15—20 mii cor.

— În Boian a fost foc în ziua de Paști, arzând 27 de economi. Pagubele sunt foarte mari.

Viața literară Nr. 15 are următorul cuprins: Aprecierea scriitorilor de I. Gorun. Din »Infernul« lui Dante (poezie) de G. Coșbuc. Opinie Separată de Il. Chendi. Intermezzo (poezie) de Alice Călugăru. Cum iubește o fată (nuvelă) de Vasile Pop. Noapte de iarnă (poezie) de Andrei Naum. Cronică Artistică de V. Cioflec. Cronică Literară. Din Lacrimi (poezie) de Ioan Bărseanu. Ghiocel (schită) de G. Frunză. Secerișul (poezie) de Elena Farago-Fatma. Rindunica de D. N. Ciotori. Glume de Fl. Cristescu. Informațiuni Literare și Artistice. — Bibliografie.

Cea mai înaltă distincție la »Espozitia gener. pentru îngrijirea prosperității și sănătății, a chestiei de scalde și a higienei« aranjată în Berlin, diploma de onoare la Crucea de onoare și la medalia de aur, a fost conferită firmei Henric Mack în Ulm pentru cunoscutele sale specialități de toaletă »Borax-imperial«, »Săpun-borax-imperial«, »Praf de dinți borax-imperial«, »Săpun-Toba« etc.

Oboseala este un simțământ impovorător și neplăcut, care se poate ușor delătura prin frecare cu fluidul turiștilor al lui Kwizda. Expedare zilnică prin farmacia-cercuală în Korneuburg, care la dorință trimite și cataloage de prețuri bogat ilustrate, gratis și franco.

Erfurt în 18/IV. 1906. Grădinăriile lui Peterseim au trimis în anul 1905 preste 400,000 de espediții de postă și tren. Cu aceasta cifră numita firmă din Erfurt cu privire la numărul espedițiilor stă în fruntea celor mai mari case de espediții din lume.

Prețul bucatelor.

În Lugoj bucatele au avut următoarele prețuri:

Grâu prima calitate hectol. 14-60 cor. Grâu de mijloc 14 cor. Săcară prima calitate 12-80 cor. Săcară de mijloc 11-80 cor. Orz prima calitate 13 cor. Orz de mijloc 12-40 c. Ovės prima calitate 12 cor. Ovės de mijloc 11 cor. Cucuruz prima calitate 13 cor. Cucuruz de mijloc 12-60. Mazere 48 cor. Linte 80 cor. Fasole 36 cor. Cartofi 8 cor.

S'e poate căpeta în tot locul

Kalodont

68 7—42 a lui Sarg

cremă de dinți neîncurajat de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

G. I. în Ap. Noi trimitem regulat foaia; poate poșta s'e fie de vină.

Nic. I. Pl. în Ș-ău. »Darea de seamă« vom publica-o numai mai târziu, căci sunt multe venite de mai nainte.

N. F. în Cl. Ne pare rău, dar' nu s'e poate. Alt-cum dorim tot binele.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer.



Kaiser-Borax

97 1-5

Pentru îngrijirea frumsetii și sănătății.

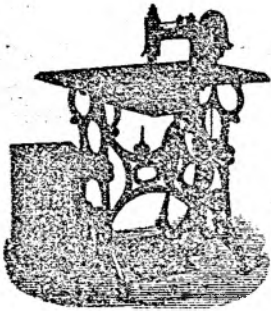
Boraxul-imperial împrumută pielii gingășie și vioiciune, o face albă, este esecelent pentru îngrijirea gurii și a dinților, ofere mari ușurări la catar și răgușală. Kaiser-Boraxul face moale ori-ce apă și este mijlocul cel mai bun pentru curățirea pieții. Precauțiune la cumpărare! Numai veritabil în cartoane roșii, cu 15, 30 și 75 fileri, cu instrucție amănunțită. Nici-când desfacnt!

Singurul fabricant pentru Austro-Ungaria: GOTTLIEB VOITH, VIENA III/1.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu. Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 20 11-

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sânt esecutate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisanădiei 3,

Cel mai mare deposit

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaeri, obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu (N.-Szeben), strada Cisanădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fie-care obiect este oficială vizibilă „marca”, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

Prețuri-curante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 32 12-

Nr. 2127 A. Orologiu de nickel, cu coperiș dublu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Șanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Șanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

Nr. 2127 A.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Imprumuturi hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare,
scutite de dări.

ce să pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent
contra intabulări și altă garanță.

Esecutarea

de fiecare afacere de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:
cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,
incasarea de cambii, checuri și asemnări,
predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

îngrijirea de coale de cupoane.

Iuarea efectelor în deposit spre păstrare,

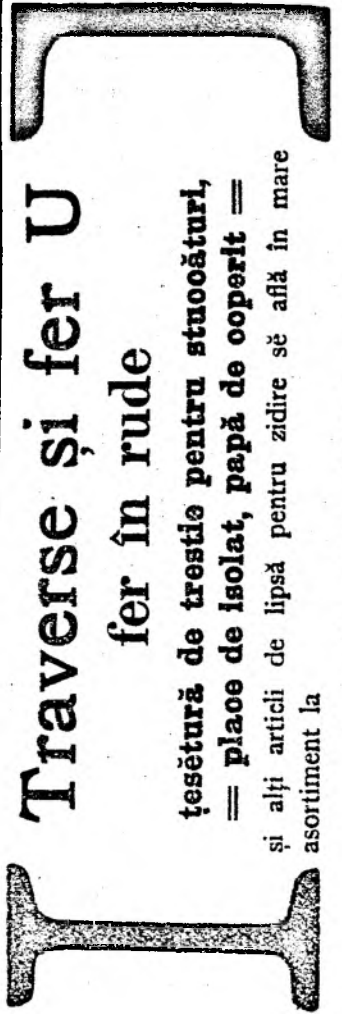
inchirierea de resorturi de cassa de fer

(cafe deposite), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 6 9-26

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.



Pentru scopul de zidit.



Traverse și fer U

fer în rude

tesătură de trestie pentru stuoături,

plac de izolat, papă de cooperit ==

și alți articli de lipsă pentru zidire se află în mare asortiment la

Andreu Rieger

prima fabrică transilvană de mașini economice, turnătorie de fer,
neguțătorie de articli de fer, Sibiu.

62 8-



Medicament de minune!

Medicament sigur ajutător la ori-ce fel de rană proaspătă și veche, pentru rhenmă, suferință gihlică, dureri de spate, asthmă etc.

Vindecabila alifie Crucii albe se se întrebuițeze; întrebuițând odată aceasta alifie nu va întârzia a-și-o procura în casă!

Prețul: 1 cutie 1 cor.

5 cutii 4 cor. fără forto postal.

De vânzare la

79 7-10

farmacistul Ignatz Freyler
Orșova (Ungaria-sudică).

Un commis

află numai decât aplicare în prăvălia de albituri și manufacturi

102 1-2

N. S. Nadasdy

Sibiu, Piața-mică Nr. 3.

Biciclete „Panzer“

mașine solide, probate pentru ture, cu clopot, lanternă de acetylen, tașă și unelte. Garanță de doi ani pentru rame și toate părțile de deposit.

Prețul Cor. 95.

Mare stabiliment comercial

Mittler & Co., Viena XIII/5

strada Hüttelberg 27.

Listă de prețuri bogat ilustrată gratis și franco.

84 4-12



Pene de pat
boeme ieftine!

5 Kilo: noue, scărmanate cor. 9-60; mai bune cor. 12.-; albe, moi, pufoase, scărmanate cor. 18.-, cor. 24.-; albe ca zăpada, moi, pufoase, scărmanate cor. 30.-, cor. 36.-.

Espedarea franco cu rambursă. Schimb și reprimire se admite pe lângă rebonificare de porto. 11 5-6

Benedickt Sachsel, Lobes 184.
posta Pilsen, Boemia.

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

17 22-52

— Intemeiată la anul 1868 —

in Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigură în cele mai avantajoase condiții:

— **contra pericolului de incendiu și exploziune,** —
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— **asupra vieții omului** —

in toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: $\{ \}$ Capitale asigurate asupra vieții: $\{ \}$
90,981.088 coroane. 9,125.898 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,077.718'75 c. pentru capitale asig. pe viață 8,538.863'37 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etajiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Demeter solut. kalisulfogujacol.

Conținutul preparatului meu aduce în uimire știința medicală modernă și se aplică cu folos admirabil și în țări străine de cei mai renumiți profesori și medici — fiind încântați de regulatul și efectul ajuns.

Acia cari tot felul de medicament au întrebuințat și nu le-a folosit nimica, cărora zilele erau numărate — făcând încă o probă și cu medicamentul meu, supriși de puterea și efectul avut, întrebuințându-l timp mai îndelungat — dând mulțumită Atotputernicului că au aflat acest medicament prețios, s'au însănătoșat în scurt timp — scăpând de sigura moarte înainte de vreme. 57 9-10

Demeter solut. kalisulfogujacol se aplică cu splendid efect la ori-ce fel de tusă, răgușală, durere de pept, oftică (tuberculoasă), cathar de plămâni, asthma, resfirul greu, precum și la copii contra tusei măgărești. Oprește asudatul greu, face poftă de mâncare, recapătă somnul, și din ce în ce se întărește și însănătoșează bolnavul. Prețul este 2 cor. Numai aceea sticlă li veritabilă, care e provăzută cu numele **Demeter Cornel**. Se capătă la Corneli Demeter piața școalei nr. 35, precum și în farmacia Dr. Hintz György, Kolozsvár, Mátyás király tér 27. Și la farmacia Földes Kelemen, Deak Ferencz utca 11.

Nu numai se cetim

ci trebuie să și probăm

săpunul de lapte de crin Steckenpferd

dovedit de bun, medicinal, de Bergmann & Co., Dreza și Teschen a/E. mai înainte săpun de lapte de crin al lui Bergmann (marca 2 băieși) ca să avem un teint alb și liber de pistru, cum și o culoare delicată a feții.

Să află bucata cu 80 fileri în Sibiu la:

Farmacii la „Urs“, Piața-mică, A. Rummel, str. Turnului. C. Müller, Piața-mare, drogh. Carol Morscher, str. Cisnădiei, I. B. Misselbacher sen., Piața-mare, Gustav Meltzer, str. Cisnădiei, str. Gusteritei Piața-mică, Prima fabrică ard. de lumini de stearin, str. Cisnădiei, Carol Arz, str. Cisnădiei; mai departe în Sighișoara la: farmacia Lingner, I. B. Misselbacher. 86 4 - 50

Industrie indigenă!

Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,

dela preluarea conducerii ei de către institutul „Verbinsbank“ ardolean, de nou adiuștată și provăzută cu cele mai moderne mașine, livrează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită

săpun de spălat neutral,

praf veritabil de săpun și diferite alte soluri de săpun în o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susține comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.

Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătatea și vrednicia lor.

Prima fabrică transilvană de lumini.

30 7-25

Casse de fer și oțel sigure contra focului și spargerii

pentru păstrat bani, registre și documente în toate mărimile și formele.

Soliditate garantată.

Prețuri ieftine.

Pentru edificiile comunale, de matriculă și parohiale cu prețuri reduse și pe lângă plătire în rate.

A se adresa la:

Prima fabrică trans. priv. ces. și reg. de casse de fer și oțel

la lui 59 6-

A. G. ÖSZY, jun.,
Sibiu — Nagyszeben.

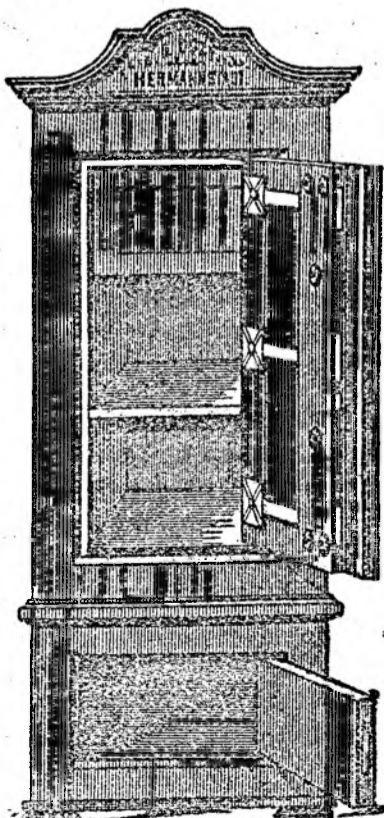
Depotul:

Piața Hermann,
pal. Habermann.

Fabrica:

Str. Măcelarilor Nr. 30,
vis-à-vis de Catedrală.

Preț-curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.



83 1-1



60.000 oroloage!

in urma prea marei îngrămădirii în depositul de articli, sunt de vëndut în cel mai repede timp. Aceste vestite oroloage orig. americ. cu plaquè de aur au costat până acum per bucată fl. 6.— acum se vënd, dar' numai pentru timp scurt,

cu fl. 4.50.

Aceste oroloage cu 3 acoperișe plaquè de aur, cu mașinarie de precisiune, regulate pe secunde, în execuție admirabilă, cu cea mai bogată împodobire de flori gravate (sunt și netede) nu se pot deosebi de oroloagele de aur veritabile nici chiar de către specialiști. Cutioarele lor ciselate minunat, rămân totdeauna neschimbate și pentru regulatul mers al orologiului se dă garanță în scris pe 8 ani.

Lanțuri de orologiu potrivite de plaquè de aur fl. 1.—. Acest orologiu cu prețul de fl. 4.50 este azi recunoscut fără îndoială de un orologiu, care merge mai bine și e cel mai ieftin în toată lumea și nu pot nici de aproape să-l ajungă nici unul din multele fabricate de concurență laudate. La fiecare orologiu se dă o căptușală de piele gratis. Se poate procura escl. numai prin depositul central.

Alfred Fischer

Viena I., Adlergasse Nr. 10/25.

Espedare cu rambursă. Pentru-ce nu convine banii retour. Preț-curante bogat ilustrate gratis și franco.

In licitație benevolă

să va vinde în 29 Aprilie 1906 la 10 ore a. m. aceluia, care va oferi mai mult,

Casa din Cristian, str. Bisericei 32
(ospătăria Hametner)

așezată la locul cel mai frecventat, pe drumul de țeară, — cu o frumoasă și mare grădină de pomi și legumi — constătătoare din o odaie pentru negoț, 2 odăi de locuit cu cuhnă, 4 pivnițe (între cari un ghețar) și celelalte clădiri economice de lipsă, precum: șură, șop pentru care, grajd etc.

Prețul de strigare 15.000 cor. Vadiu 10%.

Condițiile mai de aproape se pot afla din 15 Aprilie 1906 încolo la 90 3-3

J. Hametner, sergent-major, în Sibiu, casarma de train și **F. Hantschel**, Sibiu, strada Jungenwald Nr. 12.

Unt

zilnic proaspăt, în calitate superioară din fabrica de unt din Seliște.

Să afle de vânzare la

Victor Onițiu

98 1-5

comersant

= Sibiu. =



**CEA MAI MARE
INVENȚIE**
al noului secol

costă numai
fl. 2.55

orologiul de buzunar nickel-remon-toir, inventat tocmai acum, marca „System-Roskopf Patent”, cu un mecanism de 36 ore și arătător de secunde, luminând clar, cu mers exact pe minută, cu garanție de 3 ani. Un lanț elegant de orologiu și 5 obiecte de lux se alătură gratis.

In caz de neconvenire banii retour, astfel risicul e eschis. Expedarea cu rambursă sau trimțând prețul înainte, se face prin 266 17-20

**Ved. M. J. HOLZER
MARIA HOLZER**

deposit de fabrică în gros de oroloage și articli de aur, Cracovia, Oest. Dietels-gasse 73. St. Sebastiangasse 26.

Furnisorul oficialilor ces. reg. de stat. Preț-curante ilustrate de oroloage și articli de aur, gratis și franco.

Agenți se caută.
Asemenea anunțuri sunt imitații.

La procurare de 10 oroloage de buzunar trimț un orologiu ca premiu gratis!!!

La procurare de 10 oroloage de buzunar trimț un orologiu în cinste.

Convocare

la

adunarea generală ordinară

a „Insoțirei de credit Asociațiune înregistrată în Ilimbav”, care se va ține Duminică, în 23 Aprilie st. v., 6 Maiu st. n. a. c. la 2 ore p. m. în localul școalei confesionale din loc, la care membrii Insoțirei sunt invitați a lua parte.

OBIECȚELE:

Raportul anual al direcțiunii, bilanț, contul pierderii și profitului despre anul de gestiune 1905 și raportul comitetului de supraveghere.

Distribuirea profitului.

Ridicarea remunerațiunii cassarului.

Ilimbav, în 25 Aprilie 1906.

100 1-1

Direcțiunea.

Ion Lazar, președinte.

Active

Bilanț pro 1905

Pasive

1	Bani gata	1951	67	1	Datorii	16400	—
2	Imprumuturi	19285	51	2	Depuneri cu dobândă	2184	94
3	Interese restante	925	09	3	Părți fundamentale	1334	94
4	Mobilier	170	40	4	Fond de rezervă	1602	78
				5	Fond economic	58	30
				6	Interese nesoluite	178	62
				7	Contribuțiune nesolvită	256	75
				8	Profit curat	366	84
						22332	67

Spese

Profit și pierderi

Venite

1	Interese anticipate	178	62	1	Interese curente	1984	40
2	Contribuțiune	256	75	2	Interese restante	925	09
3	Interese	2166	09	3	Provisiuni	314	81
4	Cheltueli	206	53				
5	Profit	866	34				
						3174	33

Ilimbav, în 31 Decembrie 1905.

DIRECȚIUNEA:

Ion Lazar,
președinte.

Ioan Băila.

Mateiu Barb.

Ioan Alexandru,
cassar.

Revăzut și aflat în consonanță cu registrele principale și auxiliare.

Ilimbav, în 26 Februarie 1906.

Ioan Dragoman, Alexe Terchila. Simion Bogdan. Ioan Terchila. Iosif Petcu. Miron Lazarov. președinte.

Grand Prix expoziția universală Paris 1900.

Restitutionfluidul lui KWIZDA

apă de spălat priv. c. și reg. pentru cai.



Prețul: 1 sticlă Cor. 2 80.
De peste 40 de ani în folosință în grajdurile de curte, în grajdurile mai mari militare și civile pentru întărirea înainte-și rențărirea după strapate, înviroșarea nervilor etc. face capabil calul pentru cele mai escelente prestațiuni în training.

Veritabil numai cu marca de sentiro aci alăturată.

Să capete în toate farmaciile și drogheriile.

Preț-curante ilustrate gratis și franco.

Depoul principal: **Francisc Ioan Kwizda**

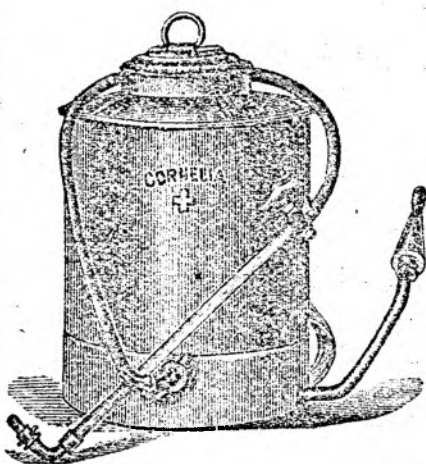
furnisor de curte c. și reg. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar.

Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena.

94 I. 2-25

VICTOR DAHINTEN, neguțătorie de fer

în Alba-Iulia, lângă Fântână.



Recomand marele meu deposit în pușculițe (spritur) de peronospora de cele mai bune, și pe așteptare (accept), până în 1 Noemvrie, cum și toate soiurile de articli de fer și oțel, fere de plug, osii, cuptoare, șparherduri, cuie, șiroafe, pente de fer, trestie de stocatură, vase de culină, revolvere, patroane, coase, lopeți, articli de gumi și mașini economice etc. toate de calitatea cea mai bună și cu prețurile cele mai ieftine.

99 1-10

Cu distinsă stimă

Victor Dahinten.

Gluvaergiu și graveur

A. MORAWETZ

Strada Cienădiei 14. SIBIU Strada Cienădiei 14.

Nu mai în stilul cel mai nou.

Deposit de gluvaere, aur, argint și argint de China.

= Cea mai renumită neguțorie de aurării. =

Deposit de oroloage de Geneva de aur și argint de cele mai fine pentru domni și dame.

Atelier propriu pentru lucrări nouă și reparaturi. 15 16-

= Serviciu real. Garanție conștientă. =

Multe milioane de dame distinse folosesc

CREMA-MARGIT

de renume universal, a lui Földes,
care 70 A 4-8

e liberă de grăsime, nestricăcioasă și înfrumusețează îndată.

Crema-Margit a lui Földes este un mijloc nestricăcios, cu efect repede și sigur, contra piștrailor, petelor de ficat, sgrăbunțelor, bubitelor și necurătenilor pielii de tot soiul. — Cele mai distinse dame din lume folosesc Crema-Margit și vorbesc de tot încântate despre efectul ei neîntrecut și miraculos. După folosirea unui borcănaș se va convinge ori-cine despre aceasta, numai cât trebuie să ne ferim de imitații.

PREȚUL unui borcănaș mic 1 cor., săpun Margit 70 fileri, pudră Margit cor. 1.20, apă Margit pentru față 1 cor., pastă Margit de dinți 1 cor.

Fabricant: CLEMENT de FÖLDES
farmacist în Arad.

Comande de 6 cor. se trimit franco.

Se poate căpeta în Sibiu (Nagyszeben) la: Guido Fabritius, G. Meltzer, fabr. de săp. și parf., J. C. Molnar, C. Morscher, drogh., C. Müller, E. Rammier, Pissel și Schmidt. Wilhelm Fröhlich în Agnita.

Are efect sigur și repede.

Scutit prin lege.

BORVIZ DE REPAT
IZVORUL BATHORI
CEA MAI BOGATA
APA MINERALA
IN ACID CARBONIC

13 25-52

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,
recomandă p. t. publicului
pentru sezonul de primăvară
noutățile

soase chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Saeko, Jaquete, frasure și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardaluri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu mi permit a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

14 14-

Comptabil

firm în comptabilitate, corespondența română și germană se caută. Căsătorii preferați. Postul îndelungat. Oferte însoțite de certificate sau copia lor sub:

„Comptabil 1906“

la administrația acestui ziar.

93 2-2

Török este faurul norocului.

Neîntrecut

o norocul, care favorizează colectura noastră principală. Deja am plătit onorațiilor nostri cumpărători în timp mai scurt mai mult de 25 milioane coroane de câștiguri; între aceste cele mai mari câștiguri, anume:

de 2-ori marele premiu de **600.000** coroane
câștigul cel mai mare » **400.000** »

cum și câștiguri 4 à cor. 100.000, 3 à 90.000, 2 à 80.000, 3 à 70.000, 3 à 60.000, mai multe à 50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 și afară de aceste încă alte multe câștiguri mari à 10.000, 5000, 3000, 2000, 1000, 500 cor. etc.

Recomandăm deci a participa la loteria de clasă, cea mai bogată în șanse de câștig în lumea întreagă și a comanda la noi un los de noroc. — În viitoarea, a 18-a, loterie de clase se vor trage din

125.000 losuri cu 62.500

de câștiguri de bani și anume în total în suma enormă de 16 milioane 457.000 cor.

Bestellen Sie die bei Ihrem

Namen stehende Glücksnummer!

Viel Geld verschönert das Leben! Vielleicht überrascht der Mann die Frau oder die Frau den Mann durch Ankauf der neben den Namen stehenden Nummer mit einem Hauptgewinn! Der Zufall spielt im Leben eine grosse Rolle und kann es gerade ein Zufall sein, mit der neben dem betreffenden Namen stehenden Nummer das Loos getroffen zu haben, welches einen grossen Gewinn erhält.

Adam, Adél	4040	Dersó, Erzsébet	6411	Iván, Jolán	12305	Ottó, Melánia	20441
Adolár, Agnes	6314	Éde, Eszter	9868	Jakab, Józsa	20284	Ódón, Narcisiz	20989
Adolf, Agota	9007	Élek, Etel	19821	János, Judith	20983	Pál, Neszti	24236
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20580	Jenő, Juliska	24203	Péter, Olga	24277
Aladár, Anna	20445	Emil, Franciska	22032	József, Karolin	24265	Pista, Paula	28876
Albert, Apollonia	21619	Endre, Frida	24252	Kálmán, Katinka	28874	Richard, Pelagie	32715
Alfréd, Apollonia	24215	Ernő, Genováva	24363	Károly, Katalin	29634	Róbert, Felreanna	35640
Akos, Aranka	24285	Ferenc, Gertrud	29038	Kornél, Klára	85318	Rudolf, Froska	37411
Ambrus, Berta	28881	Freyes, Gabriella	34933	Kristóf, Klotild	86325	Salamon, Regina	38164
András, Blanka	34352	Filóp, Gizella	36779	Lajos, Kornelia	88138	Samu, Rozsika	38238
Antal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	88226	Sándor, Rozália	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Helena	38173	Leó, Kaugunda	41919	Simon, Sári	83891
Árpád, Betti	38169	Gergely, Henriett	41795	Lipót, Laura	64204	Tamás, Sarolta	84769
Artúr, Bella	41794	Geza, Hermina	51898	Léonac, Lenke	84733	Tibor, Szorena	86049
Aurél, Brigitta	41888	Gusztáv, Hilda	84702	Mánó, Leónia	86014	Tihász, Theodora	92773
Attila, Cecília	84809	György, Ibolyka	84780	Márkus, Lidia	90370	Tivadár, Teréz	123505
Balázs, Cornelia	84773	Gyula, Júzska	89219	Márton, Lina	101939	Tóbiás, Terus	123504
Bálint, Dóra	86065	Honrik, Ilona	101914	Mátyás, Ludmilla	123502	Vendél, Valéria	123508
Barnabás, Corotya	101404	Hermann, Ilma	123501	Mihály, Luiza	123507	Viktor, Veronika	123516
Béla, Cecília	106939	Hugo, Ilka	123506	Miklós, Magdolna	123519	Vilmos, Viktória	123520
Benedek, Eufemia	123505	Ignác, Irén	123546	Miksa, Malvin	123514	Vince, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Ilés, Irma	123510	Mór, Margit	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Dániel, Ernesztin	123513	Imre, Izabella	123511	Nándor, Mária	5483	Zsigmond, Zuzsanna	123522
Dávid, Eva	123517	István, Janka	8512	Orbán, Mártha	8826		
Dénes, Evelin	5637	Isidor, Johanna	8602	Oszkár, Matild	12814		

Cel mai mare câștig ev. 1.000.000 coroane. Special 1 premiu cu 600.000, 1 câștig à 400.000. 1 à 200.000, 2 à 100.000, 2 à 90.000, 2 à 80.000, 2 à 70.000, 2 à 60.000, 1 à 50.000, 3 à 40.000, 3 à 30.000, 6 à 25.000, 9 à 20.000, 13 à 15.000, 44 à 10.000 și încă multe altele.

Plătirea conform planului a losului original de clasă I. este:

Pentru 1/10 los original fl. — 75 sau Cor. 1.60, pentru 1/4 los original fl. 1.60 sau Cor. 3. —
» 1/2 » » » 3. — » » 6. » 1/1 » » » 6. — » » 12. —
și aceste se vor espeda cu rambursă sau după trimiterea înainte a banilor. Planuri oficioase gratis. Comande la losurile de mai sus rugăm a ni-se trimite cu deplină încredere până în

6 Maiu a. c.

fiindcă numerii de mai sus curând pot să treacă.

89 3-6

A. TÖRÖK & CO.

cea mai mare neguțătorie de loterie de clasă a Ungariei

Budapesta, Despărțământul de loterie de clasă a colecturii noastre principale.

Centrală: Theresienring 46/a.
II. Filială: Museumring 11/a.

I. Filială: Waitznerring 4/a.
Adresa telegrafică: Törökék, Budapest.

Tusa, îmbolnăvirile de catar, durerea de piept, îmbăloșirea, asudatul de noapte, horecâitul, sunt adese-ori presemnele celui mai periculos dușman al sănătății noastre, al înfricoșatei

tuberculose!



Trebuie să stirpim reul în germine, și dacă el s'a ivit, trebuie să ne dăm silința cu atât mai mult a-l înfrânge, spre acest scop servește

Tuberinul lui Halapi

distins la expoziția engleză cu medalia de aur și diploma de onoare, recomandat de mulți medici, care într'adevăr înfrânge tuberculosa, delătură tusa, ușurează scuipirea de sânge, disoalvă flegma. Deci cine voințe să se elibereze de acest rău sau să-l prevină, să folosească și procure o sticlă de model cu 3 cor., sau o sticlă mare cu 5 cor. 77 5-40

Deposit principal pentru Austro-Ungaria:

Farmacia „Apostel“

Budapesta, Josefring Nr. 64/26.

In întregul Orient răspândită Pomadă orientală

pentru a-și menține ori-cine un obraz fraged și frumos.

Prin întrebuințarea Pomadei orientale dispar ori-ce pete de pe obraz de ori-ce natură ar fi, ca: pistruii, pete de ficat, cosulițe, pete materne, crepături de vânt și alte sbărcituri pielare, astfel ca după întrebuințarea unui singur borcan și săpun recăștigăm rezultatul satisfăcător fără a deveni vătămător feții.

Zilnic incurg sute de comande.

Prețurile: un borcan pomadă orientală cor. 1.—
un săpun oriental „ „ 1.—
una cutie pudră orientală „ 1.20

A se căpeta la

Farmacista Ignatz Freyler

63 9-10

Orșova.

Fluidul lui Kwizda

Marca Șerpele. (Fluidul turiștilor).

Frecare aromatică probată pentru întărirea și regeerarea nervilor și muschilor. Intrebuințat de turiști, vânători, bicicliști și călăreți pentru întărire și regenerare după ture mai mari.

Prețul 1/4 sticlă cor. 2.—
1/2 sticlă cor. 1.20

Cata'oage ilustrate gratis și franco. — Deposit principal:

FRANCISC IOAN KWIZDA

furnisor de curte c. și r. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar.
Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena.

94 g 1-15



ANDREIU TÖRÖK

fabrică de mașini economice

în Sibiu, Poarta Cisnădiei

recomandă onor. domni agricultori:

Mașine de tăiat nutrețul, mașine de tăiat napii și sfărmitor de cucuruz în diferite mărimi, pompe de toate soiurile pentru fântâni până la adâncime de 20 metri. Pluguri de toate soiurile și sistemele, mașini de sămănat cucuruzul cu 2—3 șire, mașine „Titania“ de sămănat cereale, mașine de îmblătit și de plivit cerealele. Prese pentru sămănțe de ulei, zdrobitoare, mori cu 1, 2 și mai multe petri mănate cu vapor și cu motor. Preluare de sfredelire de fântâni, cele mai bune și mai ieftine fântâni.



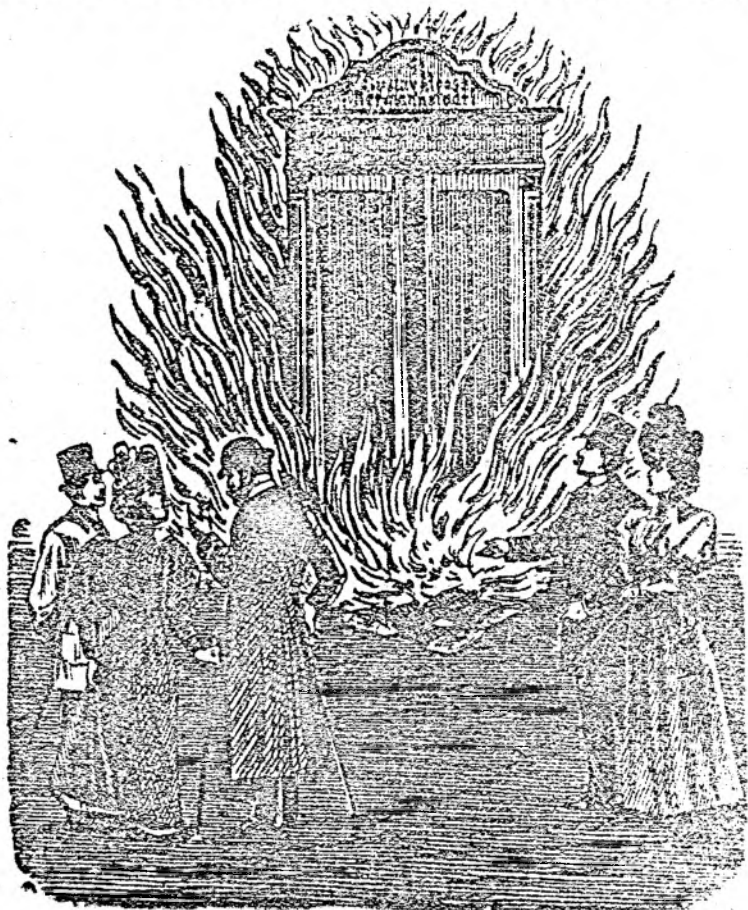
Representanța fabricii de motoare

LANGEN & WOLF, Viena.

Cele mai bune motoare din lume, motoare original „Otto“, pentru benzin, petrol și gaz (cărbuni).

21 8—

Prospecte, desemnuri și preliminarare de spese franco și gratis.



Fabrică de casse.

Subscribați își iau voie a face atent p. t. publical meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoască a fi cu atențiune în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din afară se nu confundă cu alte casse ce obvia în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresort — e panterate din oțel absolut imposibile de a le găuri.

Pentru biserică și comune casse după înțelegere cu plătire în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

Instalare de lumină Atycien.

Gustav Moess,

26 8—

fabrică de casse în Sibiu,
strada Poplășil-mare Nr. 8.